



# IL-PULIZIJA

Settembru/Ottubru

4 //

Organu ta' l-Assocjazzjoni tal-Pulizija.  
Ippublikat minn Associated News (M)  
Ltd.

Stampat mill-Penprint Ltd.

Editur: E. Attard

Bord' Editorjali: Supt. G. Grech Insp. N. Schembri P.S. 429 R. Cilia  
Insp. A. Seychell Insp. D. Attard P.S. 111 R. Micallef

## Editorjal:

Madwar sena ilu twaqqaf Bord kompost minn membri tal-Korp bil-għan li jistudjaw talbiet dwar ghajjnuna finanzjarja jew xort'ohra minn fost il-membri tal-Korp. Qabel it-twaqqif ta' dan il-Bord, it-talbiet ghall-ghajjnuna finanzjarja kienu jiġu studjati minn żewġ rappreżentanti tal-Kummissarju flimkien ma rappreżentant ta' l-Assocjazzjoni tal-Pulizija Illum f'dan il-Board hemm rappreżentanza ta' kull rank minn Superintendent 'l isfel u dan sar bil-għan li wieħed jifhem aktar it-talbiet li jsiru.

F'dawn l-ahħar xhur dan il-Bord studja diversi talbiet ta' membri tal-Korp u għamel ir-rakkomandazzjonijiet tiegħi lill-Kummissarju dwarhom biex dan ta' l-ahħar japprova li tingħata l-ghajjnuna.

Għalkemm l-imsemmi Bord dejjem lest li jircievi u jistudja t-talbiet minn fost il-membri tal-Korp, madankollu wieħed ma jistennix li f'kull problema finanzjarja li jkollu, dan għandu jitlob xi ghajjnuna. Problemi bħal dawn ikollu kulhadd. Iżda fi problemi bħal dawn minħabba xi mard jew xi disgrazzji wieħed jista' jassigura ruħu li se jsib min jisimgħu u jgħinu dejjem b'meżzi limitati li jeżistu.

Tajjeb wieħed ifakkars li l-ghajjnuna finanzjarja li tingħata toħroġ minn parti minn dak il-ġbir ta' kull tliet xhur minn fost il-membri tal-Korp. Mhux il-ġbir kollu jmur fil-fond mnejn tingħata l-ghajjnuna għax kif ġieli gie spjegat hemm fondi ohra fil-Korp li jservu għal għanijiet ohra, fosthom l-ghotja ta' elf lira lill-familjari ta' membri tal-Korp li jmutu waqt li jkunu għadhom iservu fil-Korp. Sa ftit żmien ilu din id-donazzjoni kienet tammonta għal madwar mitejn u sittin lira, iżda bl-introduzzjoni ta' skema gdida l-familjari ta' membru tal-Korp li jmut kif issema aktar qabel, jibbenefikaw minn din l-iskema. Biex saret din l-iskema, naturalment kellhom jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet għall-General Fund, il-fond mnejn tingħata din l-ghajjnuna.

### KOPERTINA:

Il-Monument fuq l-Oqbra tal-Pulizija fiċ-Cimiterju ta' l-Addolorata.

### F'DIN IL-HARGA

Editorjal .....	1
Public Meetings and English Courts .....	2
Mill-Association .....	4
Mutual Help Association ..	4
The Citizen, Traffic Accidents and the Law ...	5
Summer Camp 1983 .....	7
Id-Dipartiment tad-Dwana ..	9
Ix-Xjenza Forensika u l-Laboratorju tal-Pulizija .....	10
Police Around the World: New Zealand .....	13
Intervista ma' Pensjonant .....	15
Mill-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti .....	17
Mill-International Police Association .....	18
Mill-Imgħoddi .....	18
Pagna għat-Tfal .....	19
Pagna Sportiva .....	20

# Public Meetings and English Courts

## A Historical Note

PART 1 by Vincent A. De Gaetano LL.D., DIP. CRIM. (CANTAB.)

The traditional view has been that in England there is no "right of public meeting" anywhere on the highway<sup>1</sup>. The classic authorities for this proposition are certain passages in two leading 19th century cases, *R. v. Cunningham Graham and Burns*<sup>2</sup> and *Ex parte Lewis*.<sup>3</sup>

On the 14th of November, 1887, Robert Galligad Bontine Cunningham Graham (a member of Parliament) and John Burns were charged before the Bow Street magistrates with riot, unlawful assembly, and with assaulting a number of constables during events on the previous day, Sunday the 13th, which had occurred on the approaches to Trafalgar Square. A society called the Metropolitan Radical Federation had planned to hold a demonstration in Trafalgar Square on Sunday the 13th to demand the release of Mr. William O'Brian M.P. and other Irish "patriots". By the 5th of November, placards had appeared all over London announcing the proposed meeting. Alarmed by the rioting and disorder which had accompanied similar meetings on the 8th of February, 1886 (commonly known as "Bloody Monday") and throughout the month of October, 1887 the Commissioner of Police for the Metropolis, Sir Charles Warren<sup>4</sup> exerted pressure on the Home Office to allow him (Warren) to make an order closing Trafalgar Square to political meetings.<sup>5</sup> There seems to have been some doubt as to the legality of Warren's order (a matter subsequently raised at the trial) but the order was not withdrawn and the police proceeded to occupy the Square to prevent the meeting from being held there. Other detachments of police were stationed at various thoroughfares with orders to prevent the passage of any processions on their way to Trafalgar Square. It was in the course of attempting to break through one of these police cordons that Graham and Burns were arrested. The case for the defence rested on the following points: (a) that there was a right to enter the Square to hold a meeting there, and (b) that if the meeting had been held it would not have been an unlawful meeting either within any definition of unlawful assembly or by virtue of Warren's prohibition.

The police therefore, were not acting in the execution of their duty in resisting and preventing such a meeting. For the prosecution it was contended that the police were charged with the maintenance of public order and were not bound to wait until actual disturbance of the public peace demanded their interference, but were bound to consider all the surrounding circumstances of the case, and take all such measures as might be deemed reasonably necessary to prevent riot or breach of public order. It was also maintained that the Commissioner of Police for the Metropolis, as head of the Police, had charge of Trafalgar Square, and whether it was a thoroughfare or a public place, there was no right to hold a public meeting there.

From these submissions it was clear that the court had to decide – apart from the question of riot, unlawful assembly and assault – two important points of law, first, whether there was a right to hold meetings in the Square and, second, if there was such a right and, further, assuming this right not to be an absolute one, under what circumstances could it be curtailed.

Charles, J. in his summing up, showed little hesitation about the first point. After equating Trafalgar Square with "any other street, public place or thoroughfare in the Metropolis",<sup>6</sup> he went on:

I have anxiously considered the observations of Mr. Asquith (for the defence) and I can find no warrant for telling you that there is a right of public meeting either in Trafalgar Square or any other public thoroughfare. So far as I know the law of England, the use of public thoroughfares is for people to pass and repass along them. That is the purpose for which they are, as we say, dedicated by the owner of them to the use of the public, and they are not dedicated to the public use for any other purpose than for the purpose of passing and repassing; and if you come to regard Trafalgar Square as a place of public resort simply, it seems to me it would be very analogous to the case of public thoroughfares; and equally on the part of the public they have no right, although they may often do it without objection . . . to hold there any meetings for discussion upon any questions, be they social, political or religious. That is my direction of the law to you as far as regards the abstract right of the people to meet in public places.<sup>7</sup>

If no such right existed, it would have been superfluous to

consider under what circumstances it could be curtailed by the police. The police could, even capriciously, occupy the entire Square and all approaches to it, and although they might themselves be guilty of obstructing the highway by hindering the right of passage and repassage, they could not in any way be accused of curtailing a right which did not exist. Such measures by the police could be justified if reasonably necessary for maintaining public order and preventing a breach of the peace.<sup>8</sup> The trial judge went to great pains to impress upon the jury the Commissioner's responsibility for the maintenance of public order and his duty to take all reasonable precautions for that purpose:

I do not think you will be of opinion that he can be too careful in the steps he takes, provided they are reasonable steps, especially amongst the vast population which inhabits this Metropolis, for the preservation of your lives and your houses . . . (The Commissioner) came to the conclusion that it was necessary for the present that meetings in Trafalgar Square should not be permitted; he came to the further conclusion that processions along the public streets in the neighbourhood of Trafalgar Square should not be permitted.<sup>9</sup>

It was in virtue of this responsibility which lay on Warren's shoulders, both as a magistrate<sup>10</sup> and also as the magistrate mainly and principally responsible for the peace and order of the metropolis that the actions taken by him were lawful, that the constables acting under his orders were acting in the execution of their duty, and that therefore it was unlawful to resist these constables in the course of attempting to hold the meeting. But Mr. Justice Charles equally strongly denied that the meeting, "which took place on the following Sunday"<sup>11</sup> was unlawful (or an unlawful assembly at common law) solely by virtue of Warren's proclamation prohibiting it;<sup>12</sup> the proclamation was simply a police warning, based upon the information which Warren had, that the public peace was in danger.

The jury found both defendants not guilty of riot and assaulting the police, but guilty of taking part in an unlawful assembly, whereupon the judge passed a mild sentence of six weeks imprisonment without hard labour upon each of them.

On the 18th November, 1887, Warren announced an indefinite

Cont. p. 3

**Lm3,500**

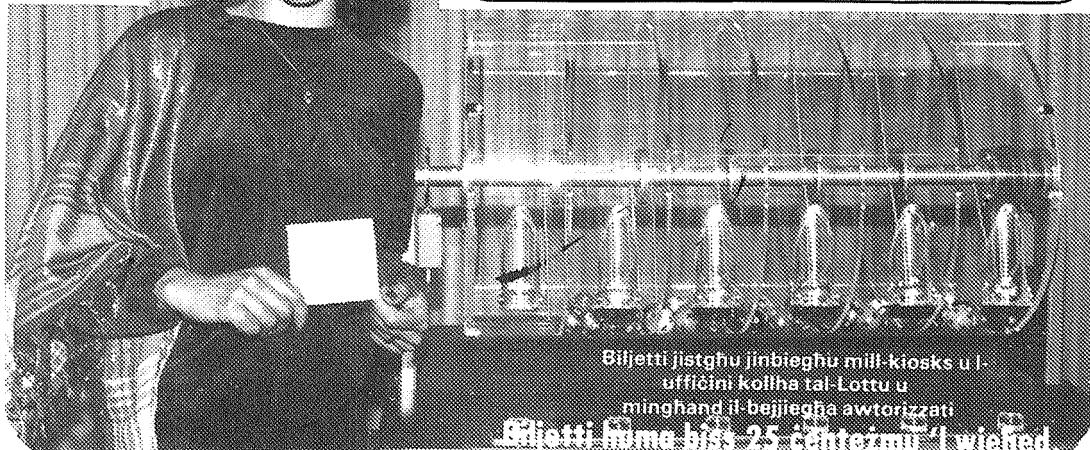


L-Ewwel Premju Lm2,000  
Żewġ Premijiet ta' Lm500  
Hames Premijiet ta' Lm100

fil-

*Lotterija  
tal-ġimġha*

Imtella' kull nhar ta' ġimġha fis-sagħtejn ta' wara nofs in-nhar.



Biljetti jistgħu jinbiegħu mill-kiosks u l-ufficiċini kollha tal-Lottu u mingħand il-bejjiegħha awtorizzati

*Biljetti huma biex 25 centiemu i-wieħed.*

# FOTO COLOR

PROCESSING LABORATORIES LTD.

# 3M

# Film

Freedom Street, Qormi

Telephone: 46842

Telex: TOPAZ 832 MW

P.O. Box 26, B'Kara, Malta.

# The good sense of a Mid-Med Cheque Book

Mary and John have their own current account and their own Mid-Med Bank Cheque Book.

They see a lot of sense in having their salaries transferred

directly into their account.

They pay their bills by cheque and have instalments and some other fixed periodic payments paid regularly through the Bank.

They also feel much safer carrying a Mid-Med Cheque Book than carrying cash.

Have the good sense  
of a Mid-Med Cheque Book.

Open a Current Account with one  
of the Mid-Med branches spread  
throughout Malta and Gozo.

 **Mid-Med Bank Limited**  
Reliability and Efficiency

ban on meetings in Trafalgar Square, and 20,000 special constables were sworn in to meet any contingency. A second demonstration was called for the following Sunday the 20th, and again the whole Square was packed beforehand with constables to prevent the meeting being held. This time events passed off relatively quietly and only one policeman was hurt.<sup>13</sup>

But the legal implications of the proclamations of the 8th and 12th of November 1887<sup>14</sup> were again to be fully thrashed out in *Ex parte Lewis* decided on the 29th of June of the following year, i.e. 1888<sup>15</sup>. This was an *ex parte* motion for a rule calling upon the Bow Street magistrate to show cause why he should not hear and determine an application for summons against the Home Secretary and Sir Charles Warren for certain indictable offences alleged by the applicant to have been committed by them in their conduct in issuing the above mentioned notices or proclamations. The offences alleged by Mr. Lewis were couched in very broad terms: (a) conspiring by unlawful violence and other unlawful means to prevent divers of Her Majesty's subjects from exercising their constitutional and lawful rights; (b) conspiring to endanger the public safety and peace, and to injure, annoy and disturb the public in the enjoyment of their civil rights; (c) a nuisance at common law, stopping the processions, preventing by force the lawful use of the thoroughfares or enjoyment of public rights and privileges, causing inconvenience to Her Majesty's subjects in reference to their personal safety and comfort; (d) conspiring to inflict grievous bodily harm by using violence in excess of what the occasion lawfully required. The magistrate, on considering the informations laid before him, had come to the conclusion that they disclosed no legal offence on the part of the Home Secretary and the Commissioner, and he refused to grant the summonses. On appeal to the Queen's Bench Division, Wills and Grantham, J.J. refused Lewis' application on the ground that, once a magistrate has really and *bona fide* exercised his discretion and brought his mind to bear upon the question whether he ought to grant the summonses or not, no appeal lay from that decision, in

the sense that the Q.B.D. had no jurisdiction to compel him to exercise his discretion in any particular way<sup>16</sup>.

#### REFERENCES

(N.B.: All references are to English law and to debates and acts of the Westminster Parliament)

1. de Smith S.A., *Constitutional and Administrative Law*, Longman (London), 1971, p. 483.
2. (1888) 16 Cox C.C. 420.
3. (1888) 16 Cox C.C. 449.
4. Warren had succeeded Sir Edmund Henderson who resigned over the Bloody Monday affair of the 8 February, 1886. In connection with his resignation see Parl. Debates, Vol. CCCII, 1377–1378. Capt. W.L. Melville Lee, in his pioneering work on the *History of Police in Britain*, Patterson Smith (Montclair, New Jersey) (1901), 1971, describes Warren as "a well-known officer of Engineers, whose talent for administration had been proved in Bechuanaland and elsewhere, and who now relinquished the Governorship of the Red Sea Littoral to take up the Chief Commissionership of the Metropolitan Police", p. 386.
5. Critchley T.A., *The Conquest of Violence, Constable (London)*, 1970, pp. 153–157.
6. 16 Cox C.C. at 429.
7. *ibid.*, at 429, 430.
8. and possibly also for the purpose of cornering and apprehending criminals.
9. 16 Cox C.C. at 431.
10. Up to the passing if the Administration of Justice Act, 1973, the Commissioner of Police for the Metropolis was, by virtue of S.1 of the Metropolitan Police Act, 1829, also a justice of the peace, although he could not "act as a justice of the peace at any court of general or quarter sessions, nor in any matter out of sessions, except for the preservation of the peace, the prevention of crimes, the detection and committal of offenders, and in carrying into execution the purposes" of the said Act of 1829.
11. 16 Cox C.C. at 431. Presumably this is a reference to the people assembled *around* the Square on the 13th and not to any meeting held in the Square, for no such meeting took place. The facts, as reported in Cox, suggest that some people may have actually succeeded in assembling *in the Square* prior to the commencement of the fighting. Melville Lee, *op. cit.*, p. 387 and Critchley, *op. cit.*, p. 155 deny this, and their position seems to be confirmed by a report of the proceedings carried in the *Times* of the 14 November, 1887 at p. 6: "Trafalgar Square and its adjacent thoroughfares were during the early morning almost in the sole possession of the police, and it was considerably after noon before anything like a crowd assembled in the vicinity. . . . Soon after 4 o'clock things were at their height in the vicinity of Trafalgar Square, and a desperate and concerted attempt was made to break through the police into the centre. About 200 men headed, it is said, by Mr. Cunningham Graham, M.P., rushed across from the corner of the Strand near Moreley's Hotel and went full tilt at the police, who were drawn up four deep at the corner of the Square opposite. It was a very determined onslaught and evidently made by men acting together according to a preconcerted plan. . . . The
12. In fact, two proclamations were issued. That of the 8 November, expressly issued "with the sanction of the Secretary of State and the concurrence of the Commissioners of Her Majesty's Works and Public Buildings", simply stated that in consequence of the disorderly scenes which had recently occurred in Trafalgar Square and because of the danger to the peace from meetings held there, no public meetings were to be allowed in the Square until further notice and that all necessary steps would be taken to prevent any such meeting. On the 12 November another notice stated: "In exercise of the powers vested in me under 2 & 3 Vict. c. 47 (i.e., the Metropolitan Police Act, 1839) I hereby make the following regulation: No organised procession shall be allowed to approach Trafalgar Square on Sunday, the 13th inst. (signed) Charles Warren". The two proclamations deal with two different matters: one with meetings actually *in* the Square, the other with *organised processions* on their way to the Square. Moreover, the second proclamation was expressly issued pursuant to S. 52 of the Metropolitan Police Act, 1839, whereas no specific statutory authority was claimed for the first. Both were attacked by the defence as *ultra vires*, with the first proclamation ostensibly *ultra vires* the Trafalgar Square Act, 1844 (7 & 8 Vict. c. 60) as amended by the Woods, Forests and Land Revenues of the Crown Act, 1851 (14 & 15 Vict. c. 42). The trial judge, however, seems to have considered both proclamations as affecting more or less the same issue – the legality of the "meeting" or assembly which took place on Sunday the 13th – and ignored completely the question of their validity or invalidity vis-a-vis any parent law, although he did state that in view of Warren's general responsibility for the preservation of peace and order in the Metropolis, the Commissioner was justified in issuing the proclamation informing the public that no public meeting would be permitted to take place in the Square. It was therefore in virtue of this general duty, a duty at common law, that the proclamation of the 8th, and possibly also that of the 12th, was justified, valid or lawful, that the orders given by Warren to the police were lawful, and that the constables executing those orders were acting in the execution of their duty. Given the then danger to the peace and good order of the Metropolis, the proclamation of the 8th was not even necessary to justify the police action of the 13th. And it would appear that the proclamation of the 12th was also perfectly valid and *intra vires* the Act of 1839, and it was therefore an offence to disregard it, and any person so offending within view of a constable could be arrested by a constable without a warrant (S.54, Metropolitan Police Act, 1839) irrespective of any riot or unlawful assembly.
13. Critchley T.A., *op. cit.*, p. 157.
14. See n. 12, above.
15. 16 Cox C.C. 449.
16. *ibid.*, at 452.

*(To be continued)*

police momentarily lost ground owing to the rush of their opponents, and it seemed as if the line would be broken and an entrance effected. Other constables, however, were soon to the rescue and the attackers were beaten back. A moment later they were in full retreat".

# MILL-ASSOCIATION

Wara li ilu xi żmien ma jigi ppublikat il-magazine tal-Pulizija, dan issa reġa' beda joħrog regolarmen. L-Association kellha l-ħsieb li tibda tip-publika *News Letter* sabiex tkun tista' żżomm kuntatt mal-Membri tagħha, il-Membri tal-Korp tal-Pulizija, iżda issa li l-Magazine ser jerga jigi ppublikat, l-Association ser tkun tista' tagħmel użu mill-paġni li ser ikun hemm għad-disposizioni tagħha.

Waħda mill-aktar affarrijiet li l-Association tixtieq hija li tkun aktar qrib il-Membri tagħha, biex tkun tista' tifhem sewwa l-problemi li minn żmien għal ieħor jiffacċċaw lill-Korp tal-Pulizija. Forsi mhux kulħadd japprezzza l-fatt li l-Association qiegħda hemm għal-benefiċċju ta' l-istess membri tal-Korp u għalhekk hafna joqgħod lura milli jressqu l-ilmenti li jkollhom lil xi membru tal-Kumitat. Is-saħħa tal-Association tidher minn kemm ikun hemm appoġġ lejn it-talbiet tal-Association għaliex kull talba li ssir tkun dej-jem f'isem il-Korp kollu u mhux f'isem xi individwu. Ta' min jifhem li meta titlob xi titjieb fil-kondizzjonijiet tax-xogħol jew li tressaq xi ilment ġust lill-Awtoritajiet ma hemmx għalfejn wieħed jibza u joqgħod lura għaliex bis-skiet ma tkun tista' twassal lejn minn jista' jirranga s-sitwazzjoni dak li jkun hemm hażin. Għalhekk nerġġiha nir-repetu dak li għedna qabel li kull minn għandu xi problema jew xi

suggeriment li jista' jressaqhom lill-Association ma għandhux joqgħod lura u mill-aktar fis, dawn għandu jaddihom lil xi membru tal-Kumitat.

Minn kemm ilu jiffunzjona l-Kumitat preżenti, kellna diversi laqgħat dwar ħafna suġġetti li jikkonċernaw direttament il-“Welfare” tal-Membri tal-Korp fejn dawn kollha ressaqnihom quddiem l-Awtoritajiet. Kien hemm kazijiet li gew irrangati, oħra ja kien jeħtieg aktar studju mill-Awtoritajiet għaliex dawn ikunu jinvolu certi Policies li d-Dipartiment ma jkunx jista' jiddeċi mingħajr ma jsiru certi konsultazzjonijiet f'livell aktar għoli. Fost it-talbiet li l-Association kellha mill-bidu nett kien dwar l-Extra Duty li kif jaf kulħadd din waqfet skond il-Policy preżenti dwar l-Overtime. Wara kien hemm il-kwistjoni tal-ħlas ta' l-istess Extra Duty li kienet saret qabel ma beda jseħħi il-waqfien tal-Extra duty. Suggett ieħor li hemm priorità dwaru hija l-kwistjoni tax-xogħol preżenti fejn dan qiegħed joħloq certa tbatija bla bżonn. Suggett ieħor li l-Association qiegħda tieħu blakbar serjetà hija l-kwistjoni ta' numru ta' sigħat żejda li l-Membri tal-Korp qiegħdin jaħdnu.

Kif jaf kulħadd il-ħaddiema kollha tal-Gvern issa ilhom aktar minn għaxar snin jaħdnu għimxha ta' erbgħin siegħha. Dan għall-Pulizija għadu ma bedix isehħi minkejja ż-żmien ta' progress li qiegħid din ngħixu fis. Dwar dawn

l-ahħar żewġ suġġetti kien sar għal l-ewwel darba kwestjonarju lill-Membri tal-Korp sabiex liberalment ikunu jistgħu jagħtu l-vedutti tagħhom flimkien ma' xi suġġerimenti li kellhom x'joffru. Hafna rrispondew b'mod pozittiv għaliex ir-riżultat miksub kien wieħed car fejn ħafna wrew ix-xewqa li x-xift jinbidel b'siegħha lura u li biex tittaffa t-tbatija tax-xift jitnaqqsu s-siegħhat tax-xogħol biex b'hekk ikunu aktar konformi man-numru ta' sigħat li jaħdnu haddiema oħra.

Saru taħdidiet dwar l-istat li certi Ghases jinsabu fihom fejn hu ta' sodisfazzjon għalina li naraw li qiegħed isir xogħol ta' manutenzjoni f'xi Ghases. Kien hemm anke xi affarrijiet li kienu jikkonċernaw lill-Pulizija nisa fejn dawn wara li gew diskussi mill-Association mal-Awtoritajiet, gew irrangati.

Dan kollu juri li fejn l-attenzjoni tal-Association tīġi magħrufa, din minn naħha tagħha tressaq dak li jkollha quddiem l-Awtoritajiet u fejn it-talba tkun ġusta ma hemmx għalfejn wieħed jiddubbi mill-mod ta' kif din tkun ittrattata għaliex għandna l-kelma tal-Kummissarju stess li dak kollu li nitolbu, sakeemm ikun possibbli, dan jagħtihulna.

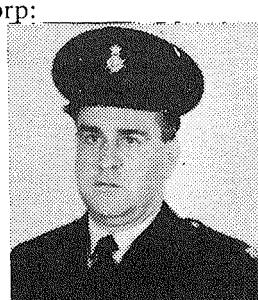
Għalhekk inħegġukom sabiex tieħdu sehem aktar fl-Association tagħkom billi l-ewwel tħalli l-appoġġ kollu tagħkom u li ma tqoqħodux lura milli tressqu l-ilmenti tagħkom lill-Association kif ukoll tagħaddu xi suġġerimenti li jkollhom.

## Mutual Help Association

Il-kontribuzzjonijiet tal-Mutual Help Association ta' dawn l-ahħar xħur kienu għall-familjari ta' l-imsemmija ex-membri tal-Korp:



ex-Kuntistabbi Nru. 91  
Gerald Calleja



ex-Kuntistabbi Nru. 323  
Joseph Pawney



ex-Sergeant Nru. 99  
Paul Calleja

# The Citizen, Traffic Accidents, and the Law

by Dr. Joseph Galea Debono, B.A., LL.D.

## Part 1

In this issue we are starting to serialise excerpts from a lecture delivered by Dr. Joseph Galea Debono, B.A., LL.D. in April, 1980, at the University of Malta, in the course of a series of lectures given to the general public under the auspices of the Extension Studies Board of the University. The series of lectures was intended for the layman interested in various aspects of the Law.

To an ever increasing number of us, this subject is all too often introduced abruptly by a loud screeching of brakes, and the sound of rending metal.

These unpleasant sounds usually herald a long chain of events which, if one is fairly lucky, are concluded, months if not years later, when one finally receives a cheque from an Insurance firm or a lawyer, which is hardly ever completely adequate to heal the financial, psychological and sometimes physical scars the victim of a traffic accident has suffered.

It is exactly this long and tortuous process from the moment of damage or injury till that of redress or lack of it, that I propose to trace in this article.

As, very often, everything hinges on what has happened in those, all too brief, seconds prior to an accident and the short span of time that follows, when the shocked citizen is only vaguely aware that some sort of investigation is taking place around him. It is important first to outline briefly what I shall call "The Mechanics" of a number of typical traffic accidents and the kind of "Tell Tale Evidence" on the scene of the accident that one should pay particular attention to.

I have chosen a few typical accident cases with which our Law Courts are very often called to deal; I shall mention the guiding principles Judges and lawyers fall upon in trying to unravel cases arising therefrom.

A common, if not indeed the most common, accident is that shown in Figure 1 between two vehicles meeting at a crossroads formed of two roads of equal importance, of which these islands seem to be full, in particular, in the grid iron urban developments of Valletta, Floriana, Sliema and other modern suburbia.

In these cases where no STOP signs exist to establish right of way, our Motor Vehicles Regula-

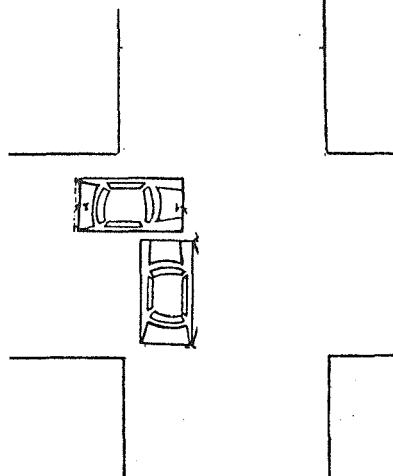
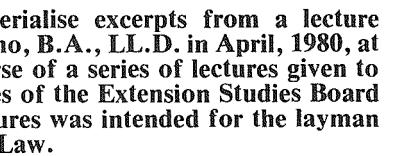


Fig. 1

tions come to our assistance rather enigmatically stating that traffic proceeding from the left, has or should have the right of way.

I say enigmatically, because it is obvious in these cases, which normally happen at street corners where till the very last moment none of the drivers can guess from which direction another vehicle might be approaching, that such a right of way is very relative and that it can only be safely put into application, when and if the drivers have had time to discover the direction of each other's approach.

In other words, as a car entering a crossroad from one direction might have the right of way on a car coming from the right, in its turn it might have to give right of way if a vehicle happens to be approaching from its left. Our judgments or case law have therefore had to depart from the all too simple answer given by the Motor Vehicles Regulations and to resort to a more realistic approach by insisting that in such cases it is the duty of both drivers not to assume that they enjoy right of way and to inch out onto such crossroads at such speed and

keeping the look-out that they will enable them to stop and give way on seeing a vehicle approaching from their left.

If both drivers, as is usually the case in such collisions, have not taken this precaution of inching out, they will most likely be held to be both to blame for the ensuing collision. The driver emerging from the right usually being saddled with a higher degree of responsibility than the one, in this case being relatively lucky, to have emerged from the left.

Figure 2 shows us another typical collision at an intersection of a major with a minor or side road which may or may not be marked by an appropriate stop sign. Again, here, in the absence of a stop sign, the Regulations

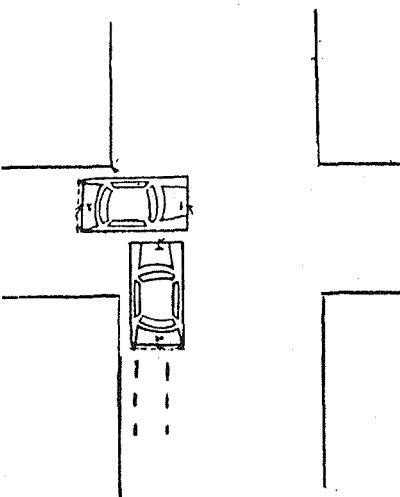


Fig. 2

are not very helpful in providing us with a satisfactory definition of a major and minor road. Regulation 64 begs the entire question.

'Major road is one where all traffic going over it has the right of way and traffic on all other roads converging into it shall give right of way to that on the road referred to above'.

Accordingly one has to look at various factors such as:

1. Frequency and intensity of the Traffic Flow
2. Comparative width of roads
3. Kind of road surface
4. Whether one of the roads is a Bus route

and similar indicators, before deciding which of the two thoroughfares is a major road.

Having established this point, the scales will then weigh very heavily against the side road user involved in the accident and it is likely that he will end up by bearing a high proportion of, if not all, the blame. But all is not lost yet for the side road user. Indeed in civil proceedings he can still prove that the main road user might have contributed to the accident. In this case, the latter might have to bear part of the blame, though usually a smaller part. A case in point often occurs when, though it results that the side road user has failed to stop, explore and give way to major road traffic, it also results that the major road user was driving at an excessive speed which prevented him from stopping short of the point of impact. This happens when it results that he had seen the other car cross his path from a distance which was sufficiently long to enable him to stop, had he been driving at a speed below the limit.

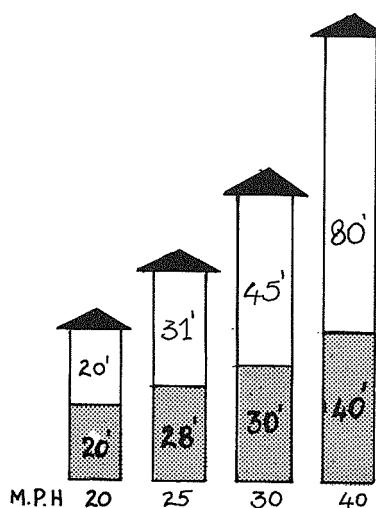
### Braking Distances and Brake Marks

But some may ask 'How can one be sure of that?'. Fortunately for the investigator, legal referee or judge, the tell tale evidence available on the scene of the accident often comes to his assistance.

One very important source of evidence is furnished by the length, direction and shape of tyre marks left on the road surface by the tyre scrubbing also

popularly known as brake marks. These are marks left on the road surface when tyres lock following the application of brakes or when a vehicle is forced to move in a plane or direction different from that in which its wheels are meant to roll freely. The latter are also known as push marks.

In the case of brakemarks, we know scientifically that their length is related very closely to the vehicle's speed and is the product of the formulae in physics regarding 'retardation'. To give you an idea, a car travelling at the following speeds is likely to have the following braking distances on a dry, plane and normal road surface.



You will note that the distance taken by a vehicle to stop with its tyres locked as a result of vigorous braking is inevitably preceded by the time lag (usually reckoned at about  $\frac{1}{4}$  of a second in a normal driver) that passes between when the driver perceives the obstacle necessitating the abrupt braking and when his reflexes react fully enabling his right foot to slam on the brake pedal and lock the wheels. Even here, thinking distance, or reaction time, is closely related to speed and experimentation provides us with a fairly workable scale of thinking distances for relative speeds.

Armed with such data, it is not unduly difficult to assess car speeds and thinking distances from the length of brakemarks and, working back, the point at which a driver must have seen the obstacle.

If it results that such a point is farther from the thinking and braking distance (i.e. overall

stopping distance of a vehicle) of a vehicle travelling within the speed limit, it will naturally follow that, had the driver been driving within such a limit, he would have pulled up in time even short of impact. Hence, his excessive speed would, in this case, be mathematically proven to have contributed to the accident. In such event our main road user or rather abuser, would as I stated earlier, have to bear a share of the blame depending on the degree of his excess in speed.

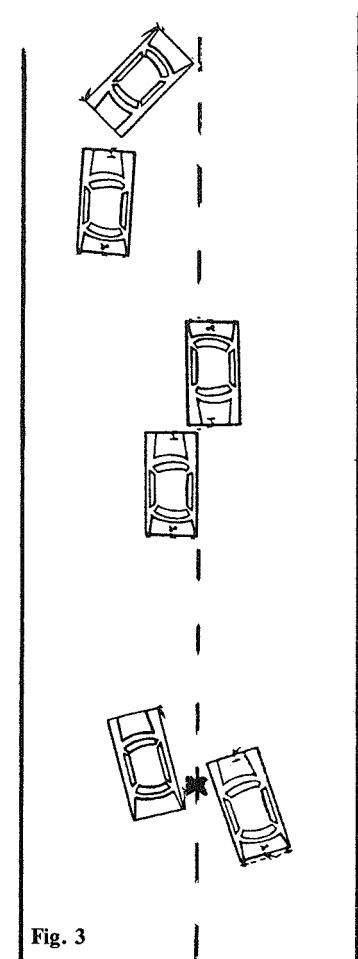


Fig. 3

Figure 3 shows us one of the most potentially dangerous accidents, i.e. the head on or near end collision between two cars proceeding in an opposite direction. Here, the cardinal principle is that, if the road is wide enough for both vehicles to pass each other safely, and a collision occurs nonetheless, then the driver (or drivers) who is/are on the wrong side of the road is/are normally to blame for the collision and ensuing damages. This may seem and is in fact very obvious in theory. In practice, however,

Taste the  
difference in  
**BUXOM**  
PRODUCTS



MEATY CHICKENS WITH A FLAVOUR

**BUXOM**  
CHICKEN  
PORTIONS

Selected grade 'A' Chickens

Available products:  
LEGS, BREASTS  
& BREAST FILLETS

# FRANCIS GARAGE

Day & Night Breakdown Service and Full Accident Repairs

**SAN GWANN**



**TEL: 34980**

# Antique Wardrobes

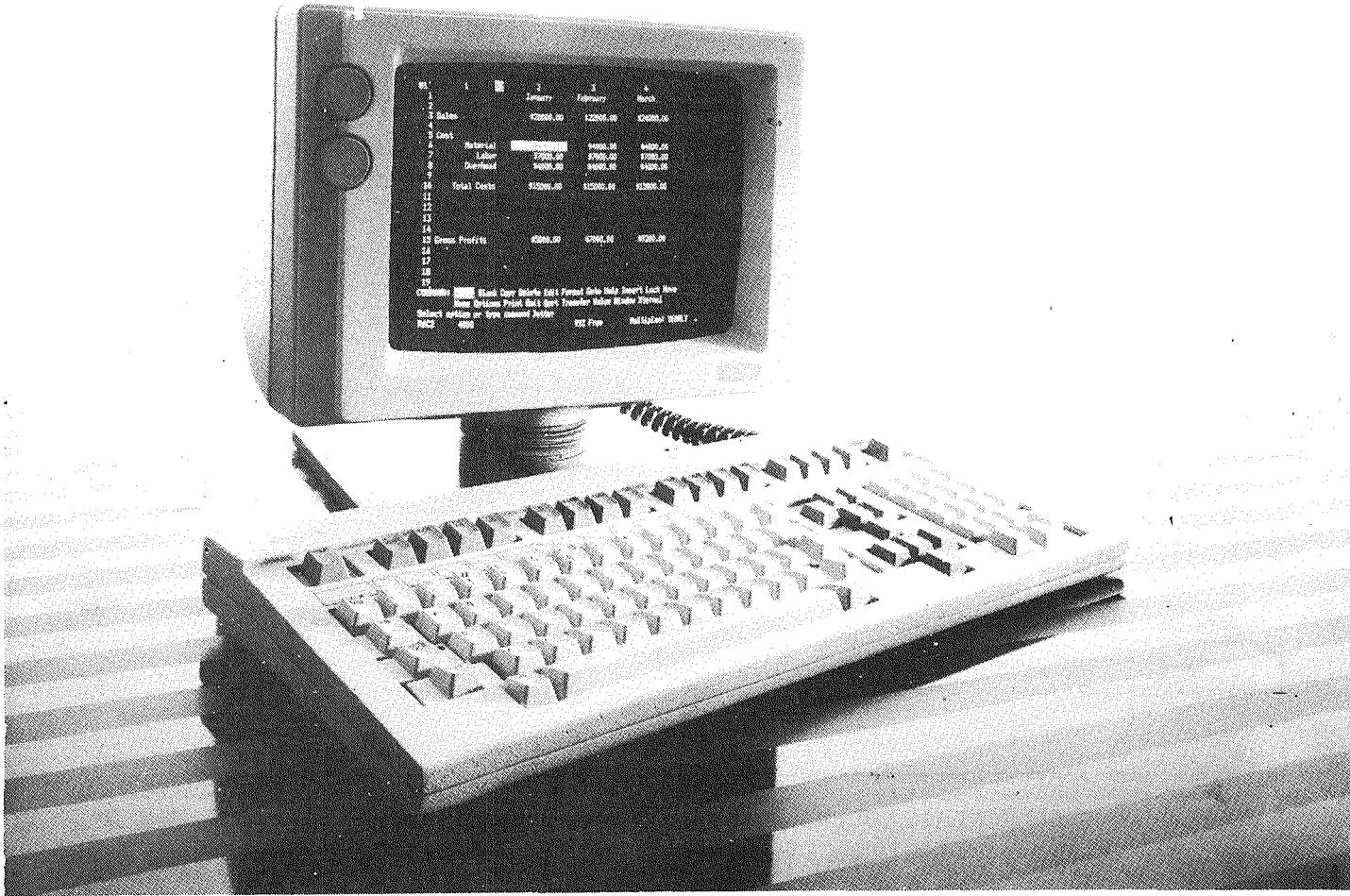
Ltd.

The Specialists  
in Antique Furniture

*Manufacturers & Exporters  
of Antique & Reproduction  
Furniture*

FACTORY AND SHOWROOM:  
204A, INDUSTRIAL ESTATE, LUQQA, MALTA. Tel: 784485.





# Are you serious about buying a personal computer for your office? Or do you want to play games?

We started building computers and word processing systems for the office when most computer companies were still building computers for the backroom. And ever since, Wang has been the leader in office automation.

Now we've put all that experience to work, with the introduction of the Wang Professional Computer — a computer so

advanced in capability and design, it's like no other personal computer you've seen.

In data processing, the Wang Professional Computer is faster than any other personal computer we've tested.

What's more, with the Wang Professional Computer you can have unsurpassed communication capabilities and up to 640KB in memory. It even gives

you more "help" — a feature that lets you access computer-aided instruction right in the middle of any operation and then go right back to where you left off.

Wang also gives you a choice of the most popular software — including Wang Word Processing, the number one word processing in the world.

The Wang Professional Computer. In the race to office auto-

mation, it makes the competition look like they haven't even started.

For more information on the Wang Professional Computer, call 25264. Or write to

**INTERCOMP  
DATA SYSTEMS LTD**



10/3, South Str.,  
Valletta.  
Tel: 25264.

**WANG** The Professional Computer.



**The Salina Bay Hotel**  
offers you the following facilities:

**THE PANORAMIC HALL** – ideal for weddings and dinners throughout the year. Having an adjoining open air area which can be utilised during the hot summer months.

**THE BREEZ DISCO** – Malta's number one hit in modern discos. International cabaret shows nightly by top female entertainers. Computerised lighting system creating a multi-colour effect. Open from 8.30 p.m. to 2.00 a.m.

**THE FUGASSE BAR** – Pianist and band in attendance. Drinks at very reasonable prices.

**THE ALEXANDER ROOM** – For small and medium private functions and social meetings.

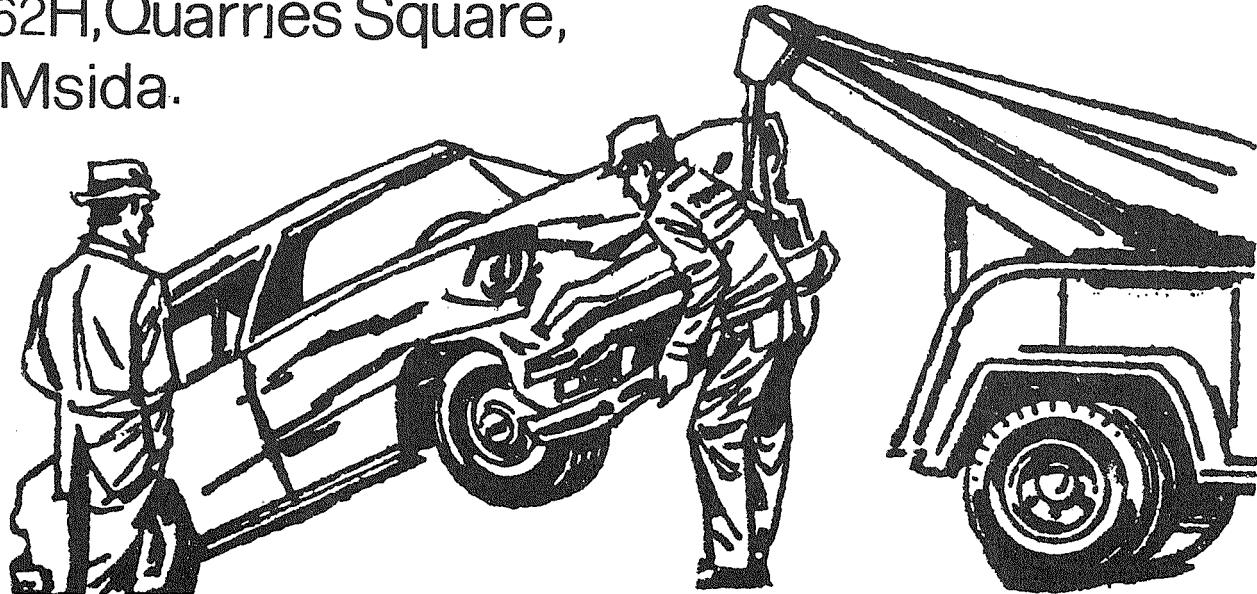
**THE TROPICANA SWIMMING POOL** – For barbecues and other group parties.

*Finally the staff of the Salina Bay Hotel offer you their warmest welcome.*

For more details and bookings  
Phone: 573781/2/3

# **HOT ROD GARAGE**

62H, Quarries Square,  
Msida.



---

**TEL. 22169**

# SUMMER CAMP

1983

Għall-hames sena, l-Pulizija bil-kolloborazzjoni tal-Ministru tal-Edukazzjoni, organizzat is-soltu Summer Camp għat-tfal tal-membri tal-Korp, liema kamp din is-sena nżamm fl-Iskola tal-Gvern ta' San Pawl il-Baħar. F'dan il-post fejn ukoll kien inżamm il-kamp sentejn ilu, minn-barra l-hafna facilitajiet li joffri huwa ferm addattat għar-raġuni li t-tfal ikunu jistgħu jittieħdu l-baħar fil-bajjet ta' l-Armier u l- Ghadira f'ħafna anqas hin mill- kieku t-tfal kienu allrogħġati Wied il- Ghajnejn fejn inżamm il-kamp is-sena l-oħra.

Bhal snin oħra għal dan il-kamp setgħu jattendu t-tfal ta' mhux aktar minn tħax-il sena. L- età minima dejjem hal-lejniha fid-diskrezzjoni tal- genituri. Aħna nifhem li ħadd mhu se jibgħat tħal żgħar meta jaf li dawn mhux se joqghodu. Nafu wkoll li t-tfal mhux kollha xorta u filwaqt li tista' ssib tifel jew tifla ta' sitt snin li joqghodu mingħajr ebda diffikultà, taf ukoll issib tħal-oħra, forsi wkoll ta' età akbar li ma joqghodu.

Il-kamp inżamm bejn l- 1 u s- 6 ta' Awissu f'liema ħamest ijiem kien hemm bosta attivitajiet

skond programm li thejja. Nhar it-Tnejn l- 1 ta' Awissu, l- ewwel għurnata tal-kamp, madwar 95 tifel u tifla ingiebu mill- ġenituri fil- Kwartieri Generali tal-Pulizija mnejn ittieħdu fl-Iskola tal- Gvern ta' San Pawl il-Baħar. It- tfal kienu bħas-soltu akkumpanjati minn grupp ta' helpers li jofru li mill- btajjal tagħhom jgħinu u jieħdu ħsieb tat- tfal. Dawn il- helpers ikunu membri tal-Korp akkumpanjati min-nisa tagħhom. Mal-wasla fl- iskola, t- tfal jiġi ssistematil fil- kmamar skond l- età u sess. F' kull kamra jkun hemm ukoll helper jew aktar inkarigat li jieħu ħsieb ukoll li torqgħod mat- tfal.

Fl- ewwel nofs ta' nhar tal- kamp ma jkunx possibbli li tagħmel xi attivitā, għaldaqstant din tibda wara nofs in- nhar meta t- tfal jittieħdu l-baħar. Li tieħu l- baħar 90 tħal ta' taħbi it-tnax- il sena hija responsabbiltà u ugħiġi ta' ras mill- ikbar u jittieħdu l- prekawzjonijiet kollha biex jiġi evitati xi ncidenti. Din is- sena t- tfal ittieħdu, tista' tħid dejjem, f' ramla żgħira hdejn l- Armier, ramla ma tantx frekwentata u għalhekk kienet ta' għajnejna għall- helpers peress li t- tfal ma-

qadux jitħalltu ma' nies u tfal oħra u tkun tista' tindukrahom aktar. Fl- ewwel għurnata, wara l- ikel ta' fil- ġħaxja t- tfal ittieħdu dawra bil- mixi madwar San Pawl il- Baħar.

Fit- tieni għurnata tal- kamp, wara l- kolazzjon, it- tfal ittieħdu l- Plaza Cinema għal filmshow. Il- management ta' dan it- tejatrū ġentilment offra li mhux biss it- tfal jattendu mingħajr ħlas, iż- da gew mistiedna wkoll il- genituri. Dak in- nhar wara nofs in- nhar it- tfal għal darb' oħra ttieħdu jgħum.

L- Ebgħi 3 ta' Awissu fil- ghodu t- tfal ittieħdu Kemuna b'lanċa mikrija apposta. Din kienet l- ewwel darba li għiet organizzata cruise għal Kemmu waqt il- kamp, u għat- tfal, din kienet divertita mill- isbaħ. Nagħmlu taj- jeb hawn li niġbdū l- attenzjoni tal- genituri li fejn ikun possibbli li dawk jakkumpanjaw lit- tfal, dan aħna mhux biss nippertmet- tuh, iż- da ninkorragġu. Mill- banda l- oħra, fejn dan ma jkunx possibbli ma nistgħux nippertmet- tuh. F' din il- cruise, per eżempju, ma kienx possibbli li naċċettaw ġenituri mat- tfal, iż- da jiddispja- cina nghidu li kien hemm xi whud



Dr. Ph. Muscat dak iż-żmien Ministru ta' l- Edukazzjoni flimkien mal- helpers tal- kamp anke dawk ta' l- Iskola ta' Haż- Zebug.

li marru. Fil-gejjieni jkollna nieħdu miżuri biex dan ma jsirx u hawn nitolbu biex kulhadd jikkopera. Mal-wasla lura f'San Pawl il-Baħar, it-tfal iñħaslu u kielu kmieni u peress li kienu wkoll xi daqsxejn ġħajjenin, dawn marru jorqdu kmieni.

Il-Hamis, ir-raba' ġurnata tal-kamp, wara l-kolazzjon, it-tfal ittieħdu jgħumu u fil-ġħaxja gie organizzat Barbecue Disco f'waħda mill-btiehi tal-post. Tajjeb wieħed isemmi li flimkien mat-tfal tal-membri tal-Korp, f'din il-hostel kien hemm ukoll xi tfal u helpers minn Haż-Żebbug li gew mistiedna għal dan id-Disco Barbecue. Il-Ministru ta' l-Edukazzjoni, l-Onor. Dr. Philip Muscat ukoll onorana bil-preżenza tiegħu. Huwa kellem lit-tfal u lil ħafna ġenituri li dak in-nhar gew mistiedna jzur l-post. Tifla mill-iskola ta' Haż-Żebbug u oħra mit-taqsimha tagħna rrin-grazzjaw lil Ministru f'isem it-tfal kollha ġħall-facilitajiet li dejjem offra l-Ministeru tiegħu biex dawn il-kampijiet setgħu jsiru. Għal din l-attività gew mistiedna wkoll il-ġenituri kollha tat-tfal u kienu ħafna dawk li attendew. Insemmu wkoll li ġħal-waqt dan il-barbecue gie wkoll mistieden il-bużulottista magħruf Von Fred li ddeverta lit-tfal bil-bużullotti tiegħu. Il-Jazz Band tal-Pulizija flimkien mal-Popps Disco hadu ħsieb jipprovdu l-mužika ġħal din is-serata.

Għall-ahħar ġurnata tal-kamp gie pprogrammat li t-tfal jit-tieħdu jgħumu fil-ġħodu u wara nofs in-nhar. Fil-ġħodu t-tfal it-tieħdu fir-Ramla ta' San Gorg, f'San Ġiljan u fil-Cresta Quay. Il-management tal-Villa Rosa ġentilment ipprova wkoll 'drinks' għat-tfal tagħna.

Wara nofs in-nhar l-ghawm sar fl-Armier mnejn wara t-tfal it-tieħdu għat-te fil-Belle View Restaurant. Minn hawn it-tfal narru jaraw il-villagg ta' Popaye "Anchor Bay. Għal dawn -ahħar tliet snin it-tfal ittieħdu jaraw dan il-villagg li nbena aposta biex ikun jista' jinhadem il-film Popaye. Din kienet l-ahħar attivitā għat-tfal u fil-ġħaxja ɔdew jippreparav l-affarijet bil-lest għal fil-ġħodu.

Is-Sibt fil-ġħodu t-tfal telqu n-nin San Pawl il-Baħar ġħall-Kwartieri Generali tal-Pulizija fejn sabu lill-ġenituri tagħhom jistennewhom. Bħal-snin oħra, it-tfal gew mogħtija tifkira tal-kamp u din is-sena din it-tifikira kienet tikkonsisti fi ktieb.

Bħas-snin ta' qabel il-kummenti dwar dan il-kamp



**Is-Supintendent M. Borg iqassam il-kotba lit-tfal li attendew il-kamp.**

kienu favorevoli ħafna u aħna minn naħha tagħna nistgħu ngħidu wkoll li dan kien succcess ġħalkemm kien hemm xi nuqqasijiet fuqhom. Bħal-snin oħra nieħdu l-okkażjoni biex nirringrazzjaw lil Ministeru ta' l-Edukazzjoni ġħall-facilitajiet li tagħna biex dan il-kamp jirnexxi, il-Management tal-Plaza Cinema u tal-Villa Rosa Hotel u naturalment il-Kummissarju tal-Pulizija li dejjem ta' aktar minn dak li ntalab sabiex dan il-kamp jirnex-

xi. Tajjeb wieħed ifakkars li ghalkemm l-ikel jiġi mogħti mingħajr ħlas mid-Dipartiment tal-Edukazzjoni, iżda xorta waħda ta' kull sena tintefaq somma sostanzjali. Biżżejjed wieħed isemmi li kieku n-nefqa tal-flus kellha tingabar bejn it-tfal li attendew, dawn riedu jħallsu madwar Lm4 kull wieħed. Iżda dan qatt ma sar u ġħal dan il-kamp jagħmlu tajjeb il-flus li ġħalihom issir il-kontribuzzjoni kull tliet xħur, jigifieri l-General Fund u l-Association Fund.

#### Cont. from p. 6

these accidents are often bedevilled by a nagging issue, usually the result of a shoddy investigation on the spot as to where exactly the collision occurred. It is not uncommon that after impact one vehicle pushes the other backwards or sideways, both ending at a point remote from their actual first point of impact. It might also happen that the cars might have been moved out of the way before investigators arrive on the scene. Even here, the tell tale evidence in the shape of collision debris might prove very helpful. This is usually composed of oil, rusty radiator water, broken glass, mudguard dust and the like and, in running down cases, blood and loose items of clothing. These traces, unless disturbed by passing traffic or bystanders crowding the scene of the accident, are likely to provide

a fairly accurate indication of where exactly both vehicles first came into contact or where a pedestrian was hit. In the second example in Figure 3 it might well result that both drivers were straddling the crown of the road before impact. (Lower example Fig. 3). Inspite of the end position of both cars after the collision, in such cases it is not uncommon that both drivers are condemned to share the blame equally on a 50:50 basis. The cumulative speeds and diametrically opposing forces involved in similar collisions are very often the source of considerable damage to vehicles and, worse still, of serious personal injuries and even fatalities, unfortunately.

*(To be continued)*

Capture those precious moments with true real life color on

# sakura

## COLOR FILM

Rapidly becoming the fastest selling film on the market!

Sakuracolor II Film is a ASA 100 (21DIN) Color Negative Film, designed for making high quality color prints. Sakura Color Films are C-41 processed. 2 Film Speeds are available 100 ASA and 400 ASA.



## COLOR PRINTS

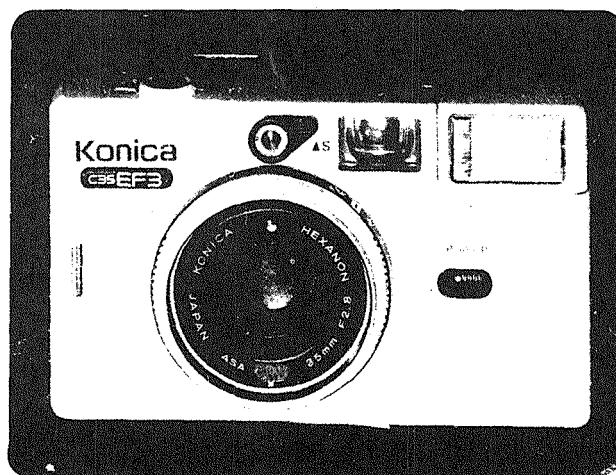


FAST, RELIABLE and  
QUALITY FILM SERVICE  
24 HOURS SERVICE

No quibble guarantee!  
We are proud of our  
quality service.  
**SUPER LUSTRE PRINTS**  
— 30% larger prints at no  
extra cost. Shop to Shop  
Delivery. Highly Trained  
Staff.

Available at all leading  
Photographic Dealers.

**INTERCOLOR**  
FILM PROCESSING LABORATORIES  
40B, Marina Wharf, Pieta Tel. 603241



# Konica

C35 EF3 ~ So simple!  
No focusing, just shoot.

The Konica C35 EF3 for people who don't know their exposures from their elbows! Comes completely with a Built-in Pop Up Flash. Even a red light will glow to tell you when to use flash. Completely foolproof.

solely represented in Malta by

**Albert**  
CHEMICALS

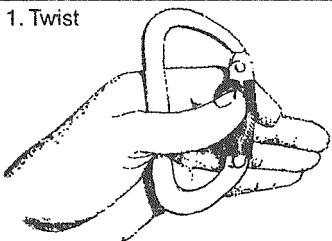
**Ronald Agius Ltd.**

40B, Marina Wharf, Pieta Tel. **603241**

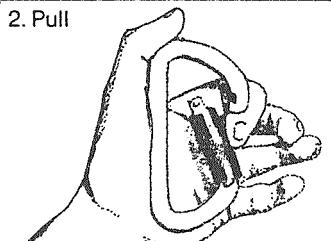
# polinstil®

## CLOG TWISTLOK

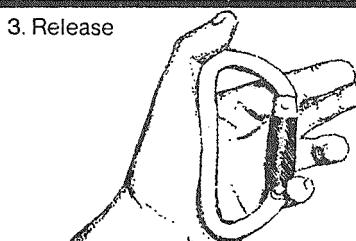
1. Twist



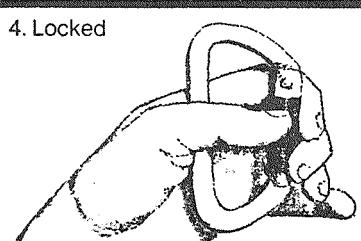
2. Pull



3. Release

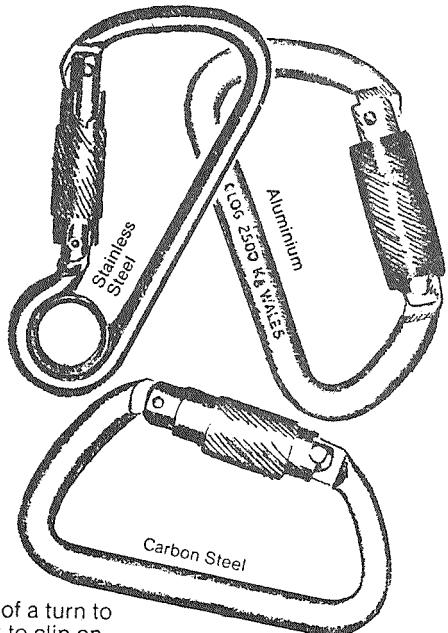


4. Locked



## SELF LOCKING HOOKS

Also available: ABSEILING ROPES  
HARNESSES.



Twist a quarter of a turn to  
open, pull back to clip on,

**MUSCATS**  
**GENERAL STORES LTD**

15 Republic Street,  
Valletta Tel. 626242, 28228,  
625379

# Harsa Lejn id-Dipartimenti tal-Gvern

## ID-DIPARTIMENT TAD-DWANA

minn J. de Gray

Wieħed mill-eqdem Dipartimenti tal-Gvern huwa dak tad-Dwana, li ilu jezisti għal aktar minn mit-ejn sena, jiġifieri minn żmien il-Kavallieri. Minħabba d-doveri u funzjonijiet tiegħu, dan id-dipartiment għandu relazzjonijiet mill-qrib mal-Pulizija u l-uffiċċali taż-żewġ dipartimenti jaħdmu id-f'id speċjalment f'dik li hi gliedha kontra l-kunrabandu.

Id-doveri tad-Dwana jinkludu; (i) li tiġi eżaminata l-merkanzija importata f' Malta u li jingabar id-dazju dovut lejn il-Gvern fuq din il-merkanzija (ii) li tiġi rrilaxxata l-istess merkanzija (iii) li jipprova di facilitajiet għall-esportazzjoni (iv) li b'kollaborazzjoni mal-Pulizija u mal-Forzi Armati jit-tieħdu passi biex jigi evitat il-kunrabandu u biex isiru l-investigazzjonijiet meħtieġa u (v) li jghaddu l-passiġieri kollha li jaslu Malta, kemm mill-Ajrūport ta' Hal-Luqa jew li jiġu bil-baħar.

Biex id-Dipartiment tad-Dwana jkun jista' jaqdi dawn id-doveri hemm diversi ligħejiet, fosthom l-iktar importanti hemm l-Customs Ordinance (Chapter 60) u l-Import Duties Act, 1976. Din ta' l-ahħar tinkludi t-tariffa tad-Dwana, jiġifieri kemm għandu jithallas dazju fuq l-oġġetti li se jkunu importati, skond il-klassifika.

Malta hija fost iktar minn 150 pajjiż li huma membri tal-Customs Co-Operation Council, li għandu l-Kwartieri Generali go Brussels, u għalhekk il-klassifika, iżda mhux ir-rata ta' dazju, hija dik stabilità minn dan il-Kunsill u tkun l-istess fil-pajjiżi kollha membri. Dan hu ta' siwi kbir speċjalment meta jinqalghu problemi ta' klassifika.

Id-Dipartiment tad-Dwana huwa wieħed mill-iktar Dipartimenti li jdaħħal flus għall-Gvern (Revenue) u din is-sena huwa stmat li d-dħul se jkun mall-erbgħin miljun lira.

Id-Dipartiment maqsum fi tliet ferghat principali, is-'Central Office', Fergħa ta' l-Iżbark u Magażinagħ u l-Fergħa tad-Dwana u Sisa.

Fl-Ufficċju Ċentrali, li jinsab il-Birgu, hemm dawk is-sezzjonijiet amministrattivi li wieħed isib f'kull dipartiment, bħalma huma; Personnel, Accounts u Registry, u anke ferghat teknici li huma l-Long Room u Industries Section. Fil-Long Room jiġu proċessati l-entries tal-merkanzija li tasal Malta, barra dik li tīgi bl-ajru, u fl-Industries Section jiġu proċessati l-entries ta' dawk l-industriji li jkunu mgħejuna mill-Gvern. Biex jip-proċessa entry form, l-iskrivan ikun irid jiċċekkja diversi dokumenti bħalma huma fattura, Bill of Lading, Insurance Certificate, u Import Licence, biex jara li l-klassifika saret tajjeb, li l-valor dikjarat huwa ragonevoli, biex b'hekk ikun jista' jingabar id-dazju kollu dovut lejn il-Gvern. Il-klassifika, msiemmija iktar 'i fuq, hija fuq bażi internazzjonali, komplikata hafna. Biżżejjed wieħed ighid li t-Tariffa maqsuma f'99 kapitolu li fihom aktar minn 1100 sub-headings, jew aħjar tariff numbers. Peress li r-rata tad-dazju dvarja minn tariff number għal iehor, huwa essenzjali li l-klassifika tkun tajba, għax inkella jista jkun hemm telf ta' dazju.

Biex iġħin id-dipartiment jasal ghall-klassifika tajba hemm is-Senior Analyst li meta jkun meħtieġ jagħmel eżami analitiku ta' l-oġġett għax hafna drabi l-kompożizzjoni tal-oġġett hija determinanti biex tasal ghall-klassifika.

Il-Fergħa tal-Iżbark u Magażinagħ (Lading and Warehousing Branch) hija responsabbli għall-eżami fiziku tal-merkanzija u għar-riħax tagħha. Wara li l-importatur ikun għadda d-dokumenti meħtieġa mill-Long Room u jkun hallas id-dazju huwa jmur biex jiġbor il-merkanzija. Il-Fizzjal jeżamina l-merkanzija u jara li taqbel preċiż f'dik li hi kwantità u anke deskrizzjoni ma' dak li hemm fuq id-dokumenti u wara jirrilaxxa l-merkanzija. Jekk isib xi haġa li ma taqbilx, iżomm kollox u jagħmel rapport lis-superjuri

tiegħu. Anke jekk fl-opinjoni tiegħu l-prezz li jkun dikjarat jidhirlu li hu baxx wisq, jitlob li ssir valutazzjoni biex b'hekk jithallas id-differenza fid-dazju. Wieħed japprezzza li m'huiwex fizikament possibbi li l-fizzjal jeżamina l-merkanzija kollha, għax dan jieħu żmien wisq, iżda huwa juža d-diskrezzjoni tiegħu kemm jiftah kaxxi, naturalment dan jiddependi mill-kwalità u xorta ta' merkanzija, u kemm titħallas dazju fuqha. Jekk tkun xi haġa 'duty free', x'aktar li jiftah persentaggż żgħir tal-kaxxi, jekk mill-banda l-oħra jkun oggett li għandu dazju għoli, l-eżami jkun aktar strett.

Jekk l-importatur ma jiġiborx il-merkanzija fi żmien sitt ijiem din tittieħed f'deposit u l-importatur ikun jista' jeħodha biss wara li jkun hallas għall-ispejjeż tal-garr u għal kera.

Il-Fergħa ta' l-Iżbark u Magażinagħ hija responsabbli wkoll għall-Bonded Stores tad-dipartiment li fihom tit-pogga merkanzija bħal per eżempju tabakk u xorb alkoħoliku li fuqu jkun għadu ma thallax dazju.

Il-Fergħa responsabbli għall-ġliedha kontra l-kunrabandu hija dik tad-Dwana u Sisa (Customs and Excise). Barra minn hekk uffiċċali tal-Branka jinvestigaw kaži ta' Drogi u anke jaraw li titħallas is-sisa, jiġifieri d-dazju dovut fuq certi oġġetti li jkunu prodotti hawn Malta, bħalma huma birra, tappijiet tal-fliexken (crown corks) u sigarretti. Meta jasal xi vapur hawn Malta, uffiċċali tal-Branka jitilgħu fuqu u flimkien mat-tabib tal-port u l-pulizija biex jagħtuh il-clearance. It-tabib jara li ma hemmx xi hadd marid b'xi marda li tittieħed, il-pulizija jiċċekkjaw li ma hemmx xi stowaway, u l-fizzjal tad-dwana jeżamina d-dokumenti tal-vapur, listi tal-ekwipaġġ, jissiegħha xi duty free stores bħal tabakk u xorb, u jara li l-apparat biex jinhatt u titgħibba l-merkanzija għandhom ċ-ċertifikati meħtieġa. Din l-operazzjoni tissejja ġi pratika u qabel ma ssir hadd ma jista' jitħalli' jew jinżel minn fuq il-vapur.

# *Ix-Xjenza Forensika u l-Laboratorju tal-Pulizija*

minn Dr. A. Abela Medici, B.Sc. (HONS.) WALES, PH.C. (LOND.), D.I.C., C.Chem., M.R.I.C.

Webster jiddefinixxi il-kelma *evidenza* bhala xi haġa legalment esebita lill-tribunal kompetenti bhala mezz sabiex jistabilixxi l-verità ta' xi allegat fatt taħt investigazzjoni.

Uffiċċiali tal-Pulizija jittrattaw dwar "evidenza" bhala haġa ta' kuljum. L-abilità biex jagħirru, jelevaw u jużaw evidenza f'investigazzjonijiet kriminali hu punt determinanti sabiex l-uffiċċiali investigattivi jiksbu suċċess.

Evidenza tista' tigi diviża f'żeww tipi: xhieda testimonjali u reali, u evidenza fizika. Evidenza testimonjali hi evidenza mogħiġja f'forma ta' stqarrija magħmula taħt gurament, waqt li l-persuna tkun qed tixhed. Evidenza fizika hi kwalunkwe tip ta' evidenza li għandha eżiżenza oggettiva, jīgħifieri kull haġa li għandha forma, daqs u dimensjoni.

Evidenza fizika tista' tieħu kull forma. Tista' tkun kbira bħal dar jew żgħira daqs fibra waħda ta' suf, tista' tkun remota daqs riħha momentarja fl-arja jew ovvja daqs xena ta' splużjoni. Veramente il-modi kollha differenti ta' evidenza fizika huma enormi.

Iżjed minn qatt qabel, evidenza fizika qed tiehu parti kruċċali fl-investigazzjoni u s-soluzzjoni ta' atti kriminali. Il-Qorti bdiet tiddubita xi stqarrijiet magħmula lill-Pulizija mill-akkużati, kif ukoll xi drabi tiddubita ix-xhieda ta' nies allegatament presenti waqt li l-atti kriminali kienu qiegħdin jisvolgu. Il-prosekuturi waslu biex jirrealizzaw li l-korroborazzjoni ta' xhieda b'evidenza fizika hi rekwiżit importanti sabiex jiksbu suċċess fil-kaži li jkunu qed imexxu. Avvanzzi sinifikanti fix-xjenza forensika għaldaqstant ziedu profondament l-użu tal-evidenza fizika bhala l-ghoddha principali fil-mantement u l-infurzar tal-ligi fid-din ja.

Dawn il-fatturi kollha jagħmlu x-xogħol tal-pulizija investigattiva kumplikata u diffiċċi. Barra mill-abiltajiet tagħhom bhala interrogaturi, dawn l-investigaturi jridu jkunu familjari mall-proċeduri precisi ta' kif din l-evidenza fizika misjuba fuq il-post tar-reat trid tigi identifikata, preservata, miġbura u wżata.

X'inhu għalhekk il-valur ta' evidenza fizika u ghaliex investigaturi tal-pulizija jikkonċer-naw ruħhom daqshekk bil-meżzi kif jiġbru l-evidenza fizika u jużawha?

1. *Evidenza fizika tista' tiprova li att kriminali ġie konness jew tista' tistabbilixxi elementi kruċċali tal-att kriminali.*

Per eżempju; il-prova ta' 'rape' jew attakk sesswali bi vjolenza tirrikjedi prova li ma kienx hemm kunsens mill-vittma. F'każ allegat ta' rape, il-ħnejjeq imqattgħin tal-vittma u brix fuq il-persuna tal-vittma huma prova suffiċċjenti ta' nuqqas ta' kunsens.

Eżempju ieħor: f'każ ta' ħruq investigaturi mibgħutin fuq il-post ġabru biċċiet ta' twapet mahruqin. Analizi ta' dawn fil-laboratorju wrew il-presenza ta' pitrolju fit-twapet u għalhekk stabbilixxa l-prova li n-nar ġie mqabbat intenzjonalment u għalhekk kriminalment.

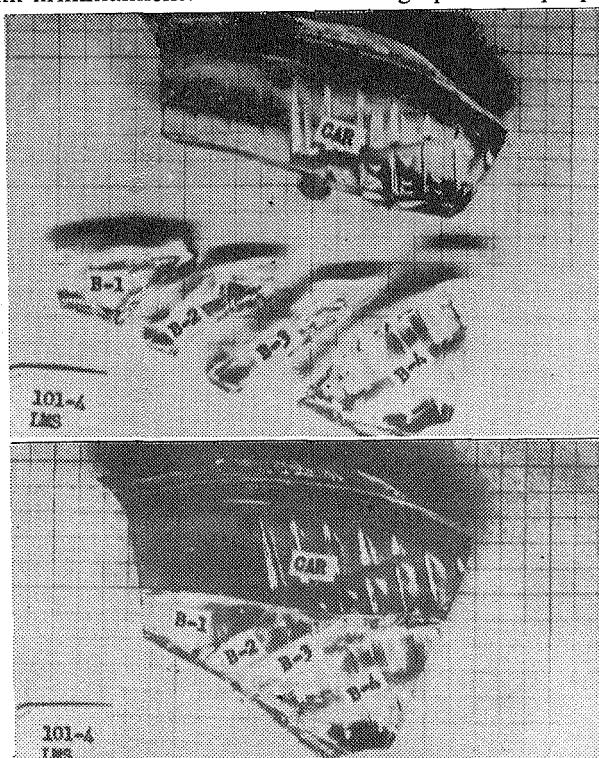
2. *Evidenza fizika tista' tistabbilixxi li persuna suspettata kellha kuntatt dirett mal-vittma jew max-xena tar-reat.*

Per eżempju; persuna suspettata giet arrestata ftit wara każ-za' 'rape' allegat li sar fid-dar tal-vittma. Ftit xagħar tal-qtates ġie misjub fil-parti t'isfel tal-qalziet ta' din il-persuna li ma setgħax jispjega kif ġew hemm. Il-vittma però kellha żewġ qtates.

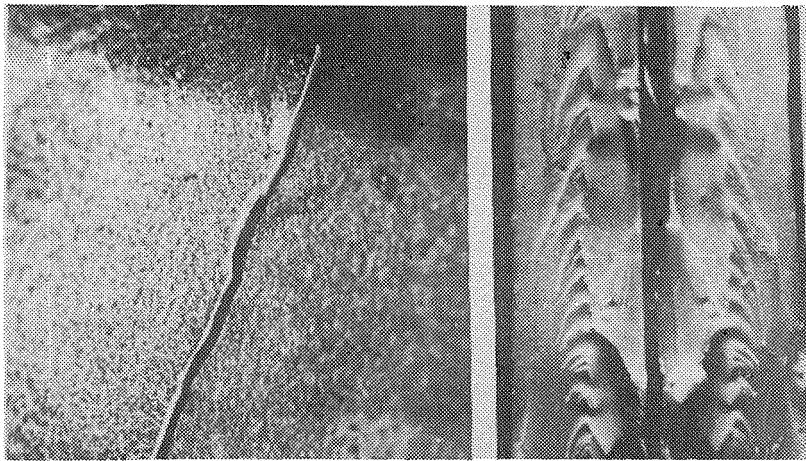
Eżempju ieħor; wara li xi ħtieg gew imfarrka waqt serq bi żgass, persuna suspettata ġiet eżaminata. Fuq il-jersey ta' dan instabu frak mikroskopiku ta' ħtieg li l-konsistenza, karatteristici u analizi tagħhom kienu jaqblu perfettament mal-ħtieg li ġie mfarrik.

3. *Evidenza fizika tista' tistabbilixxi l-identità ta' persuni assċociati ma' att kriminali.*

Per eżempju; kull ħalliel professionali jaf li ma għandux iħalli fingerprints fuq il-post tas-serqa.



Biċċiet żgħar ta' ħtieg f'każ ta' 'hit and run'. Ritratt ta' fuq juri l-biċċiet tal-ħtieg separati imma lesti sabiex jingħaqdu. Ritratt t'isfel juri l-partijiet tal-lenti tal-vettura wara li ġew imqabbla u rikostitwiti ma' xulxin.

**A****B**

Evidenza tista' tkun individwalizzata meta tista' tigi ppruvata li originat minn oggett wieħed biss.

Ir-ritratt **A** jikkompara żewġ biċċiet ta' hgieg li t-truf tagħhom jaqblu unikament. Filwaqt li **B** juri l-istess żewġ biċċiet ta' hgieg imkabbrin għal tnax-il darba u juri similanzi sostanzjali tali li jipprovd prova li darba kienu biċċa waħda.

Għalhekk m'hix ta' sorprisa li fuq il-post tas-serqa jinstabu par ingwanti hekk imsejha 'surgical gloves'. L-identità tal-ħalliel giet stabbilita wara li gew żviluppatti fingerprints fuq ġewwa tal-istess ingwanti.

Eżempju iehor; f'każ ta' hit and run b'vettura gie determinat minn frak ta' żebgħa it-tip ta' vettura, mudell, l-annu li giet manifatturata u l-kulur ta' barra. Minn eżami tal-fit vetturi li jaq-blu perfettament ma' dawn id-deskrizzjonijiet giet determinata liema vettura partikolari kienet involuta u minn physical fit-taž-żeġbħa mal-vettura giet ippruvata mingħajr ebda dubbju li l-vettura suspettata kienet konnessa mar-reat.

#### *4. Evidenza fiżika tista' tillibera persuna innoċenti minn suspect ta' involviment f'reat.*

Per eżempju; xieħda fil-Qorti xhedu li raw l-akkużat jiggieled mal-vittma li fih il-vittma sfat feruta gravi u wara mietet; l-aggressur ukoll gie ferut fil-għieda. Diversi qtar ta' demm li gie elevat mill-post tal-inċident stabbilixxa l-grupp tad-demm tal-vittma u tal-aggressur tiegħu. Mill-eżami-jiet raġħmula dan id-demm ma qabilx ma dak tal-akkużat. Konfrontati b'dan il-fatt, l-istess xieħċa ammettew li kienu qiegħdin jagħtu habib tagħhom li kien iġġieled mal-vittma.

#### *5. Evidenza fiżika tista' tikkor-robora t-testimonjanza tal-vittma.*

Per eżempju; Tfajla hadet lift

ma' sewwieq ta' karozza. Hi st-qarret li dan hareġ sikkina u pprova jittantha sesswalment. Waqt it-taqtieha t-tfajla qatgħet subgħajha mas-sikkina qabel ma rnexxieħha taħrab. Hi għamlet rapport lill-pulizija u s-sewwieq gie arrestat. Waqt l-interrogazzjoni s-sewwieq baqa' jsostni l-innoċenza tiegħu. L-uffiċċjal investigatur innota tiċċipsa żgħira ta' demm niexef fuq 'il quddiem ta' l-ghonq tal-gakketta tas-sewwieq. Hu stqarr li dan id-demm kien irriżulta minn qata' fuq għonqu waqt li kien qiegħed iqaxxar il-leħja. L-investigatur għad-donna kif ukoll kam-pjuni ta' demm mis-sewwieq u min tat-tfajla lill-laboratorju. Ir-riżultati indikaw li d-demm fuq il-gakketta ma setgħax gie mis-sewwieq iżda kien kompatibbi mad-demm tal-vittma. Din l-evidenza fiżika kienet strumentali biex dan is-sewwieq gie mis-jub ħati ta' attentat ta' rapé.

#### *6. Bniedem suspectat, meta konfrontat b'evidenza fiżika jista' jagħmel ammissjoni jew jikkonfessa.*

Eżempju; Persuna għamlet rapport li aċċidentalment, waqt li dan kien għal kaċċa, spara u qatel bniedem b'tir ta' senter. Kolloks kien jidher regolari iżda bhas-soltu gie elevat it-tiċċipis tad-demm li kien hemm madwar il-vittma u fuq il-vittma. Gie nnutat ukoll l-istat fiżiku tal-ġisem. Instab li d-demm madwar il-vittma kien tat-tiġieġ u ma kienx uman u li l-mejjet kellu l-parti ta' fuq tal-kadavru vjola (livor mortis) mentri l-parti t'-isfel kienet bajdanja. Kien għalhekk ovvju li l-mejjet

kien inqatel post iehor u meħud fil-post fejn instab biex tingħiha dehra li nqatet aċċidentalment. Meta konfrontat bir-riżultati tal-laboratorju, il-persuna li għamlet ir-rapport ammettiet li qatlet lill-vittma f'post iehor u indikat il-post preċis.

#### *7. Evidenza fiżika hi ħafna iktar ta' min jorbot fuqha minn persuni li kienu xieħda ta' reat.*

Reċentement sar studju psikologiku fuq xieħda li kienu presenti waqt assalti vjolenti recitati minn atturi. Fil-konklużjoni tar-reati recitati dawn ix-xieħda gew mistoqsija jagħtu l-osservazzjonijiet dettal-jati tagħhom bil-miktub. Tul periodu ta' diversi xhur, dawn gew ripetutament mistoqsija jiktbu dak li raw.

Dan l-istudju wera li xieħda jimlew subkonxjentment il-vojt għal-ġrajijet li ma osservawx. Jekk parti minn ġraja ma rahiex jew ma' għamletx sens, ix-xhud, subkonxjentment u mingħajr ma'jrid jew jaf, jivvinta ġrajijet ohra li għaliex kienu rägonevoli għall-episodju li ra. Huma semplicement irrapportaw dak li dehrilhom li raw.

#### *8. Evidenza fiżika saret iż-żejed importanti b'rizzultat ta' certi deciżjonijiet fil-Qorti.*

Ammissjoni jiet ta' pussess jew ta' użu ta' droga lill-Pulizija gew iddiċċjarati mhux aċċettabbli għaliex l-akkużat fil-Qorti iddiċċ-jara li ma kienx cert li l-frak ta' weraq li pejjep kienx tal-ħaxixa (Cannabis) għax qatt ma' kien ra Cannabis qabel. Il-Qorti il-liberatu fuq nuqqas ta' provi.

#### *9. In-nuqqas ta' certa evidenza fiżika tista' tiprovd informazzjoni importanti jew twaqqaq argamenti migħuba mid-difisa fil-Qorti.*

F'każ ta' frodi ta' insurance il-vittma' rrraporta li nsterqu lu oggetti prezzjużi mid-dar tiegħu. Ma nstabu l-ebda traċċi ta' zgass u fl-ahħar il-frodi giet misjuba.

Sa ffiti żmien ilu pero, għalkemm rajna l-importanza tal-evidenza fiżika, investigaturi kienu jħarsu lejn din ix-xjenja ġidha bħala indhil fl-investigazzjonijiet tagħhom u

għalhekk ma' kienux jagħmlu użu minnha.

Minn naħa l-oħra bl-introduzzjoni tal-laboratorju forensiku tal-Pulizija u tas-servizzi ta' xjenzati forenċi kull hin tal-gurnata u lejl, xi investigaturi bdew jaħsbu li kull oggett li jikkostit-wixxi evidenza fizika tista' tigi relatata direttament għal persuna, post jew oggett speċifiku.

Jippretendu li xagħra waħda jew fibra waħda tista' tigi assoċjata ma' ġrajja unika. Sfortunatament dan mhux ġeneralment possibbli.

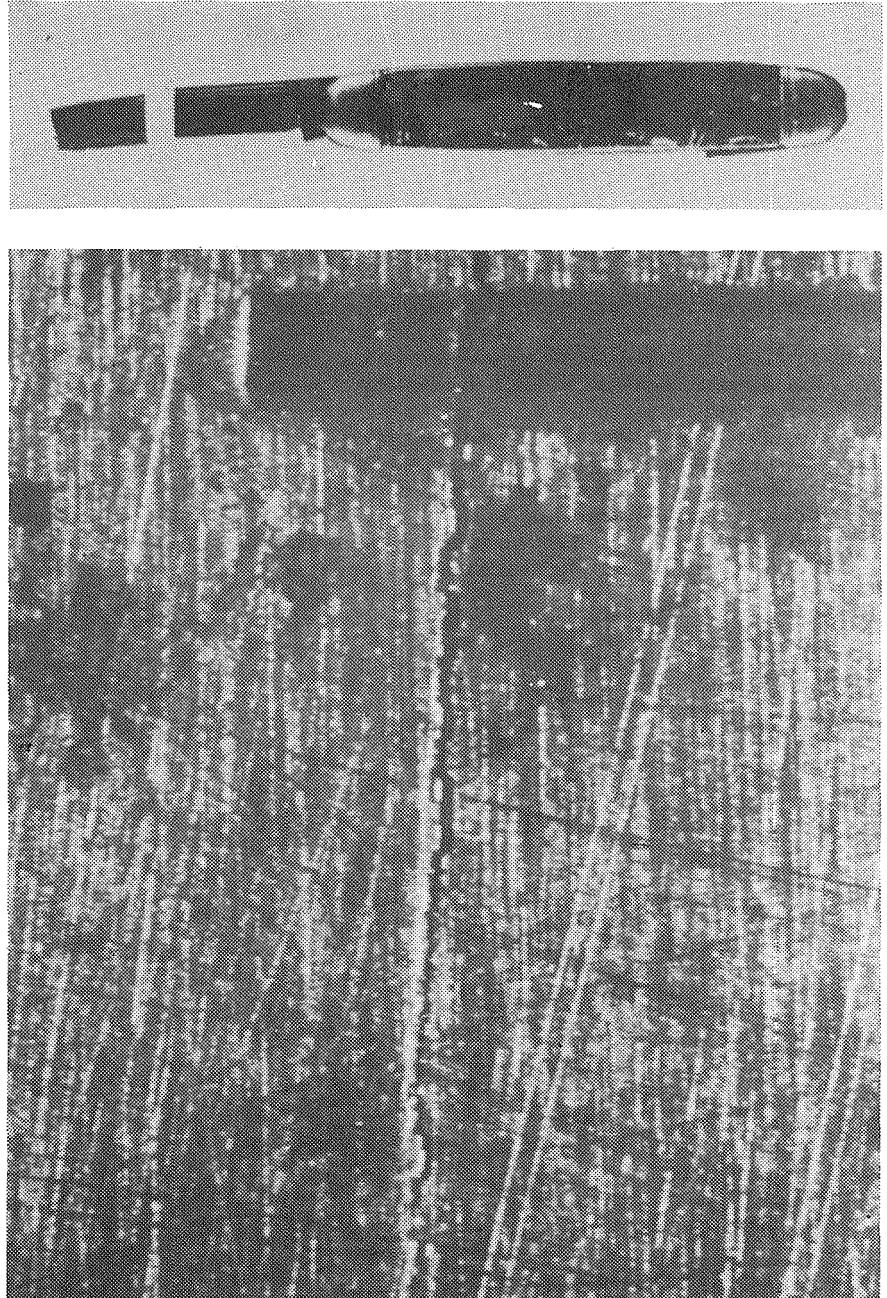
Attwalment hemm ftit ħafna tipi ta' evidenza fizika li jistgħu jkunu individwalizzati.

*Individwalizzazzjoni* tfisser li oggett hu uniku. L-oggett jista' jiġi muri li hu direttament assoċjat ma' ġrajja speċifika unika. Biċċa zebgħa jew biċċa plastic minn fanal ta' karozza li gew irrikostitwiti precisament ma' karozza speċifika (physical fit) hi eżempju ta' individwalizzazzjoni. Tipi oħra ta' evidenza bħal fingerprints, tool marks, u bullets jew skrataċċ huma wkoll eżempji ta' evidenza li tista' tigi speċifikament assoċjata ma' ġrajja unika.

Iżda l-parti l-kbira mill-evidenza tista', għal massimu tista' identifikata. *Identifikazzjoni* tfisser li oggett ġej minn origini komuni. L-oggett jista' jiġi kklassifikat jew mpoġġi fi grupp ma' oggetti oħra li għandhom l-istess karatteristiċi.

Id-differenza bejn individwalizzazzjoni u identifikazzjoni hi fina ħafna. Per eżempju, fibra tal-qoton ta' kultur ikħal instabett fuq il-post ta' serqa. Bniedem suspettat li kien liebes qmis tal-qoton kaħla imqatta gie arrestat. Kull eżami tal-laboratorju fuq il-fibra u fuq fibri eżemplari mill-qmis wrew karatteristiċi identiči. Iżda ma' jistax wieħed iik-konkludi li l-fibra tal-qoton kaħla misjuba fuq il-post tar-reat *definitivament* għet mill-qmis tal-qoton kaħla u mqatta tal-persuna suspettata. L-iżjed li wieħed jista' jgħid hu li l-fibra setgħet għet mill-qmis tal-persuna suspettata.

Meta tikkompara l-fibra ma' fingerprint, wieħed jinnota li fingerprint jista' jiġi identifikat. Jista' jitpoġġa fi grupp bħal "whorl" jew "loop". Iżda evidenza ta' fingerprint tista'



Mus bix-xafra mkissra meħħuda mingħand wieħed suspett. Instabett ukoll biċċa xafra mkissra (ritratt ta' fuq fix-xellug) fuq il-post ta' attentat ta' serq. Ir-ritratt t'isfel juri photmacrograph b'zewg truf tax-xafra tal-mus impoġġija flimkien. Wieħed jinnota minbarra l-'fit' perfetta tal-indentazzjonijiet fit-truf, iżda hemm marki ta' brix minn naħa għall-oħra tax-xafra rikkostitwita li wkoll huma f'linji perfetti.

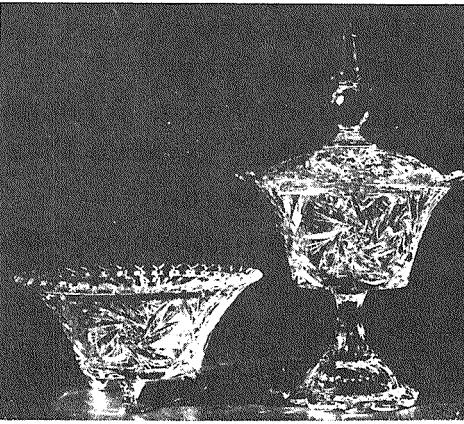
tkun iżjed minn semplice identifikazzjoni – jista' jiġi muri li fingerprint hu uniku għal persuna partikolari u għalhekk jiġi individwalizzat.

Hafna mill-evidenza fizika ma' tistgħaż-żejt definitivament torbot bniedem suspettat ma' reat bħal ma' tista' b'evidenza ta' fingerprint. Dan m'għandux inaqqsas mill-importanza tal-użu ta' din

l-evidenza. Evidenza fizika li għet identifikata tista' tikkorobora testimonjanza, tqabel suspett mar-reat u tista' tintuża bħala ghoddha fl-interrogazzjoni.

F'Artikoli sussegwenti nittratta fuq każi speċifici ta' evidenza fizika u kif din tista' idenifikata bil-meżzi kollha tal-laboratorju forensiku tal-Pulizija ta' Malta.

# HANDCUT 24% LEAD CRYSTAL



*Crystglass*

Trade Enquiries  
**CRYSTAL GLASS CO. LTD.**  
**Tel: 493482**

# VERNON FOODS LTD.

Processors of:

*Tomato Paste*

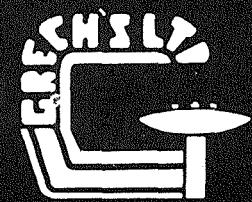
*Peeled Tomatoes*

*Tomato Juice*

## *Grech's Ltd*

### SPECIALISING IN:

- Bathroom Suites
- Bathroom Mirrors & Lamps
- Wall & Floor Ceramic Tiles
- Synthetic Skirting
- Bathroom Chrome Fittings
- Stainless Steel Sinks
- Hadrian & Synflat Paints
- General Building Material



154, St. Sebastian Str., Qormi  
Tel: 47015  
97, Naxxar Rd., Balzan  
Tel: 41367  
Il Bagno - 30, Hompesch Rd.,  
Fgura  
Tel: 801581

# POLICE AROUND THE WORLD

## New Zealand

New Zealand, with a population of 3,100,000 has a national police service responsible for policing the total area of New Zealand (103,000 square miles). The National Headquarters of the Police Department is situated at Wellington. The Minister of Police is the Government member responsible for implementing Government policy in this field and for ensuring that the Police Department has the parliamentary support, finance, manpower and equipment necessary for the maintenance of law and order. The day to day administration of the Department is the responsibility of the Commissioner of Police. Co-ordinated control of the Police, New Zealand is divided into 16 Districts, each controlled by a District Commander.

The New Zealand Police is now 96 years old and from its earliest times has fought its own kind of war — a war against lawlessness and violence.

The rapid change for the Police in recent years contrasted strongly with the stability of earlier times. When the first New Zealand policemen manned their posts in the latter part of last century, the pace of their working lives wasn't too demanding. A country constable could leave his station for days at a time to plod quietly around his territory on horseback to deal with complaints or to escort prisoners to city goals. Most problems could await his return.

This was not to say that early policemen didn't have some hectic times. According to the Police Annual Report to Parliament of 1886, 202 constables were assaulted in the execution of their duty — almost half the then total strength of the police.

Drink related offences also kept them on their toes and in the same year, more than seven thousand people, 968 of them women — were locked up for drunkenness. Those figures are amazing when it is considered that last year, in spite of a sixfold population increase and a tremendously



developed police service, only five thousand arrests for drunkenness were recorded.

The New Zealand Police, when established in 1886 was modelled on the London Metropolitan Police. The Metropolitan's role was then narrowly defined as 'preserving the peace, preventing crime and apprehending offenders'. The police approach to their work was generally hard-line, almost punitive. Policemen simply sought out those who broke the law and ensured they appeared before the Courts.

Those original functions are still an integral part of a modern police service's role. However, as time has gone on, the New Zealand Police has developed its own style and priorities. Public demands meanwhile, have grown more complex and its role has been considerably broadened. The advent of the motor vehicle and increasing affluence from the early 1950's has probably had the greatest effect on police operational methods.

Suburban shopping areas have been mushrooming all over towns, and new industrial areas have been sited well away from the traditional 'down town' areas. The fragmentation of business, storage and entertainment sites and the new mobility of criminals saw a need for an equally mobile police service and the means of being able to co-

ordinate regional and local police responses.

Today, computers in Auckland, Wellington, Christchurch and Rotorua determine patrol car priorities and in other centres sophisticated operations rooms or watchhouses are co-ordinating centres for city and town-wide police functions. Incident cars are constantly mobile to respond to calls for help. Enquiry cars back them up where required but their primary function is to undertake less urgent tasks where enquiries and interviews are necessary. Enquiry staff, wherever possible, live within the region they serve so that they have the best possible local knowledge. Crime cars manned by detectives patrol mainly by night, to deal with more serious crimes.

Beat men and women patrol the streets on foot as they have done since the earliest days of police services, except now they have the advantage of personal radios with which they can contact their bases when they need help.

Team policing units, sections of highly trained, extremely fit young men under the command of non commissioned officers patrol in teams ready to deal with group and larger scale hotel violence, which until the formation of the units, fully taxed the police ability to cope.

Crime Control Units were established more recently and with a great deal of success. They could be likened to plain clothes versions of the Team Policing Units. They patrol streets and hotels and other public places to seek out offences such as gambling, street assaults, drug abuse, thefts and receiving. They are relieved of investigative functions so that they are free to seek out and deal with crime when and where they find it. Police dogs and handlers either patrol or are available on a call-out system.

Other specialised units can be called upon to cope with a wide variety of functions or emergen-

cies. Search and Rescue Squads – combined police and civilian teams mobilise quickly as and when required to find those lost or injured in the bush or on the mountains, in the lakes, rivers or harbours. Police divers are available to locate underwater objects.

Armed Offender Squads mobilise at a moment's notice to deal with incidents which involve firearms. Their introduction in 1964 enable the police to retain their traditional unarmed role, and hopefully this concept remains for many years to come.

The Criminal Records Bureau provides the investigative support for field staff in finding and analysing fingerprints, footmarks, tyre impressions and in identifying handwriting as well as providing many other services.

Youth Aid Officers play a vital part in overall policing in dealing with youngsters who have broken the law or who are at risk of doing so. They take their skills into schools and other places where they spread an understanding of the need for laws and promote a respect for law enforcement agencies.

Joint Teams comprising Police, Maori Affairs and the Social Welfare Department Officers work directly with young people in the places in which they congregate and spread the word about a need to toe the line.

## Terrorism

The Establishment in 1977 of Diplomatic Protection and Anti-Terrorist Squads points to the reality of international terrorism. New Zealand's isolation is no longer any guarantee of protection from political extremists and squads are by now, well trained to ensure they are ready to meet treats from internal or external sources.

Terrorist Intelligence Unit has been established at Police National Headquarters which ensures the best possible information from overseas including the movements of known terrorists. The Unit has built up tremendous rapport with similar overseas agencies who have recognised New Zealand's growing expertise in the field of anti-terrorist intelligence.

A Bomb Data Centre has recently been set up within the

Unit and here the police have utilised Defence expertise. Ex Major David Hughes was, until he joined the Police earlier this year, Chief Ammunitions Technician Officer for the Army and he has been appointed the Officer in Charge. His main task is to keep the police abreast of developments in improvised explosive devices and their anti-handling mechanisms.

From the time Anti-Terrorist squads were established, the police realised they could not cope with a major terrorist operation without Defence support. The nature of terrorism means offenders with suicidal mentalities, sophisticated weaponry and the utilisation of expensive means of transport such as hijacked aircraft and trains. On occasions, such incidents have had to be resolved by extreme measures.

For this reason, at the request of the Police, Government agreed that Defence assistance would be provided if an attack occurs. Such assistance takes the usual forms of logistic support, transport, accommodation, communications and the like.

## Education

The Police have carried out non law enforcement functions for many years including search and rescue, civil defence and youth aid. But in times of rapid social change, the community tends to look to the police for leadership. Clearly they cannot stand and wait for crimes to be committed. They must initiate crime prevention measures and must involve themselves and the community in furthering them. Law-related education – a relatively new Police activity – is a good example. It is a most effective way of getting in on the 'ground floor' to dissuade youngsters from boosting crime statistics. Police LREP officers who are professionally trained in modern teaching techniques have the task of passing on our fundamental message to children – that crime is a community responsibility, not just one for the police. They do this by incorporating their programme into the school's social studies syllabus and by working closely with teachers to ensure the continuity and consistency of the message.

Unlike youth aid officers, LREP people don't set out specifically to "sell the police". Instead they concentrate on getting children to understand the need for rules, to respect law and order and to encourage them to accept the principles of responsible citizenship. If LREP officers can achieve a more law abiding community and reduce pressure on teachers, parents, and police – in fact on the whole community.

A clear indication of the developing social role of the police was the establishment in 1977, of a Police Public Affairs Division. The Division brought together elements which have a publicity or community involvement and which had previously operated in relative isolation from each other. They include Crime Prevention, Youth Aid, Joint Teams, Law Related Education, Media Liaison, Community Relations and Community Constables.

## Communicating

Community Relations Co-ordinators range in rank from senior sergeant to chief inspector who must have a proven ability to communicate with others. Their primary aim is to foster attitudes which will promote a better understanding between the police and the community. They have established regular liaison with ethnic minorities, with youth and worker groups, with dissidents and activists. They seek to prevent the misunderstandings, which can lead to precipitate action and confrontations.

The liaison which Community Relations Co-ordinators have established with ethnic gangs has already proven invaluable. This has earned them the respect not only of the people they are dealing with but of rank and file policemen who may have been sceptical when the office was first introduced.

Community Relations Co-ordinators, particularly in Auckland and Wellington have been able to defuse many confrontation situations between the police and gangs and in inter-gang warfare.

cont. p. 16

# Keep in the best of spirits



A selection from the wide range of superior quality liquors exclusively represented in Malta, by

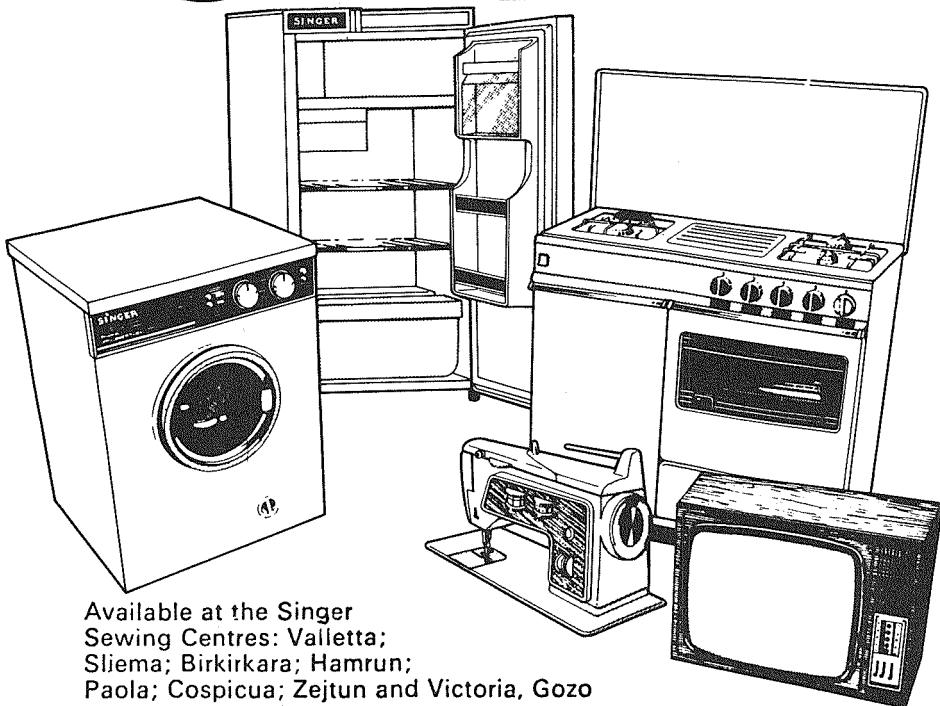
**Wands**  
LIMITED

a member of the Farsons Group\*

Tel: 624951/2, 25200/1  
Telex: MW 962 WANDS

\*Brewers of Cisk Lager and Hopleaf Pale Ale - International award winners.

# SINGER



Available at the Singer  
Sewing Centres: Valletta;  
Sliema; Birkirkara; Hamrun;  
Paola; Cospicua; Zejtun and Victoria, Gozo  
and from all Dealers.

**SINGER** takes the trouble to save you trouble

ANNOUNCING  
that a **NEW CLOTHING DEPARTMENT** has been added to the  
**PAOLA**  
**S M SUPERMARKETS**  
**HOUSEHOLD STORE** in Paola Square, Paola.

*St Michael* la Rinascente / upim

**SUPERMARKETS (1960) LIMITED**

Our clothing Stores Are at  
The Strand, Sliema  
Palace Square, Valletta  
Paola Square, Paola

Telephones:  
31745 & 39581  
624304 & 20614  
21855

And Our Food Supermarkets Are at  
The Strand Sliema  
Pioneer Road, Bugibba. St. Paul's Bay

31745 & 39581  
571605

Head Office: Lascaris Buildings, Valletta  
Warehouse: Pawla Square, Pawla

625717 & 24947  
822080 & 21855

We are Exclusive Retailers in Malta of St. Michael clothing, Footwear, Home Furnishings and Food.



# Guardian Royal Exchange Assurance Limited

Registered in London, England No. 932111 Registered office: -Royal Exchange, London EC3P 3DN

Agents & Attorneys

## Formosa & Camilleri

### MAIN OFFICE:

The Seafront, Ta'Xbiex.

Tel. Nos: 626301, 624474, 38122, 35367

### Sales Representative Offices:

#### FIRM MICHAEL ATTARD

*National Road, Blata-l-Bajda*  
Tel: 21951, 28854

#### SALVATORE BAJADA

*36, Republic Str., Victoria, Gozo.*  
Tel: 556521, 556773

#### PATRICK CALLEJA LTD.

*43, Zachary Street, Valletta.*  
Tel: 24649

#### JOHN H. CARUANA & CO.

*6, East Street, Valletta.*  
Tel: 626318

#### JOHN DEBRINCAT

*166, Shore Street, Mgarr, Gozo*  
Tel: 556009, 551547

#### ALF. FORMOSA & SONS LTD.

*52, Zachary Street, Valletta.*  
Tel: 626301, 624474

#### MUSCAT MOTORS LTD.

*Mizzi House, Blata-l-Bajda.*  
Tel: 620468, 620469

*Kellogg's*

# ALL-BRAN for health and fitness....naturally

## The Value of Bran

Recent research confirms the value of bran for constipation — there's no surer, safer or more natural way back to healthful regularity than with Kellogg's ALL-BRAN as a part of your daily diet.

You'll love the natural, wholesome taste of Kellogg's ALL-BRAN.

Try some today.

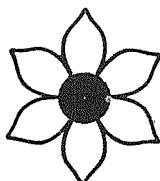
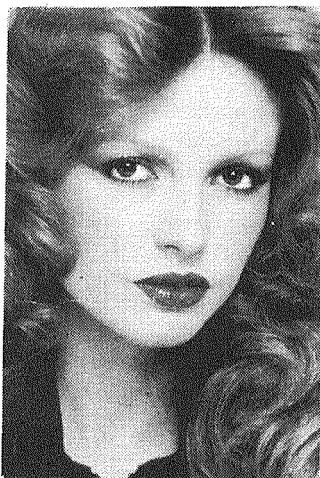
Get the benefit of bran with Kellogg's ALL-BRAN . . .  
Make it your breakfast cereal.

CHARLES DARMANIN & CO. LTD. Tel: 624310

## JACKLON SHAMPOO

*created to solve all Hair Problems*

Made from natural herbs, birch, egg and lemon



**Biochemicals Ltd.**  
Produits de beauté

Elias Street, B'Kara Tel: 492190



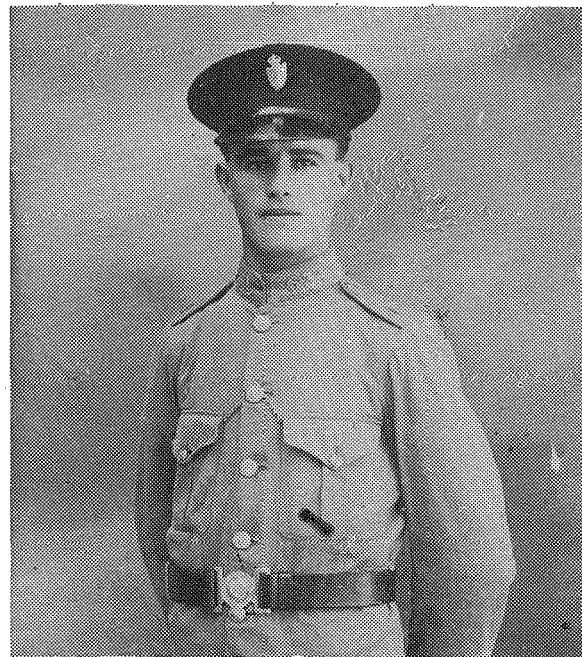
# Intervista Ma' Pensjonant (JOHN BORG)

Kif thabbar fl-aħħar ħarga tal-magazin qed jingħata bidu għal sensiela ta' intervisti ma' ex-membri anzjani tal-Korp tal-Pulizija dwar ix-xogħol u l-hajja tagħħom fl-imġħoddi. L-ewwel intervista saret ma' ex-Kuntistabbli Nru. 208, John Borg mill-Marsa li serva fil-Korp bejn l-1920 u l-1948, perjodu ta' madwar disa u għoxrin sena. Borg illum għandu 85 sena, armel u għandu żewgt iftal u jgħix gewwa Has-Serħ fejn ilu għal dawn l-aħħar ħdax-il sena.

L-ewwel ma staqsejt lil Borg kien dwar ix-xogħol tiegħu qabel daħal fil-Korp tal-Pulizija. Borg wieġeb li l-ewwel xogħol tiegħu kien fl-1914 meta daħal fil-militar bhala suldat. Huwa mar Salonica fejn dam hemm ġumes xħur. Wara x-xogħol ta' suldat huwa daħal fin-Navy Ingliza fejn rega' mar Salonica u Madross. Fl-1920 huwa thajjar jidħol fil-Korp peress li kellu missieru Sargent fil-Pulizija. Dan ta' l-aħħar għamel rappreżentazzjonijiet lill-Kummissarju tal-Pulizija ta' dak iż-żmien, il-Kurunell Bamford, biex ibnu jingaġġa fil-Korp. Borg jiftakar li wara l-ewwel gwerra dinjija, fil-Korp tal-Pulizija bdew jingaġġaw hafna nies li kienu jaħdmu mal-militar peress li dawn kienu qed jiġi ssensjati.

Fl-1 ta' April 1920, Borg ingaġġa fil-Korp flimkien ma' oħrajn u gie mogħti n-numru 631. Ta' min isemmi li n-numru ta' identifikazzjoni fil-Korp kien jinbidel meta wieħed kien isir tal-post u wara dan in-numru, Borg ingħata n-numru 208. Borg ingħata t-taħrif li kien jagħtu lir-rekluti ta' dak iż-żmien matul il-kors, kif għadna nsibuh sal-lum u wara beda x-xogħol tiegħu fuq barra. Bhala postijiet li dam hafna jservi, Borg semma' Wied il-Għajnejn fejn dam sena mnejn gie trasferit għal Hamrun u wara għal Water Police fejn dam iservi għal bosta snin.

Il-Water Police, Borg kien bil-kajjik meta l-idejn kienu jagħmlu tajjeb minflok il-magni. Ix-xogħol tal-Pulizija bil-kajjik kien ta' għassa mal-vapuri u meta kienu jigu l-vapuri tal-passiġġieri l-pulizija kienet iż-żomm l-ordni fost il-barklori li ta' sikkwit kienu jiġi għall-ġibbi. Jiftakar li wara



Il-Kuntistabbli John Borg

jieħu x-xogħol ta' l-ieħor. Għaldaqstant il-pulizija kienet tieħu ī-sieb li dawn il-barklori jieħdu l-vjaġġi skond kif ħaq-qhom.

Dwar il-paga fl-ewwel żmien fil-Korp, Borg jiftakar li din kienet 22c5 (dak iż-żmien erba' xelini u nofs) kuljum. Ta' min ifakkarr li b'effett mill-15 ta' Novembru 1919 il-Pulizija kienu hadu żieda fil-paga tagħhom. F'dawn iż-żmenijiet kien hawn hafna qghad hawn Malta u l-paga tal-Pulizija kienet tajba pparagunata ma' pagi ta' had-diemha oħra. Il-Pulizija f'dawn iż-żmenijiet kienu ilhom jilmenn-taw mill-pagi tagħhom u wara hafna snin ta' dgergir, fl-1919 mal-wasla tal-Kummissarju Bamford ingħata bidu għal certi riforimi fil-Korp. Minn dan iż-żmien ukoll il-Pulizija bdew jingħataw 'allowance' għall-kera u ingħata bidu għal xogħol 'extra' bi ħlas mill-privat.

Borg jiftakar li matul is-servizz tiegħu fil-Korp kien ta' sikkwiss jisseqja għar-ġhar-rinforz minħabba xi 'strike' tal-karozzini jew tal-barklori. Jiftakar darba minn-hom kien sar meeting tas-sew-wieqa tal-karozzini fl-Imsida meta kien sar strike. Il-Pulizija bdiet tkċċi lin-nies u dawn bdew jitfġħu l-ġebel għal fuq il-pulizija. Jiftakar li wara

l-inċiēnt huwa flimkien ma' Pulizija oħra gew imsejjha l-Għassaq tal-Hamrun biex jiġu identifikati wħud minn dawk li tefġħu l-ġebel li wara tressqu quddiem il-Qorti. Borg jiftakar ukoll 'strike' mill-ħaddiema tat-Tram meta l-Pulizija kienet tagħmel għassaq mat-tram. Dwar xi serq kbir, Borg ma jiftakarx għaliex kif qal huwa, s-serq fi żmien kien hafna drabi jsir mill-ġħelieqi għax ftit kien hawn flus-fl-idejn x'tisraq.

Borg fakk il-Kummissarji li ħadid taħthom, Bamford, Busutil, Stivala, Galea, Axişa u Ullo. Fakkuk ukoll lil Kummissarji oħra li saru wara li tħelaq mill-Korp iż-żda li jiftakarhom bhala fizzjali tiegħu fosthom is-Sur Herbert Grech u lis-Sur V. de Gray. Lil dawn jiftakarhom il-Water Police.

Fi żmien it-tieni gwerra dinjija Borg flimkien ma' pulizija oħra, li qabel daħlu fil-Korp kienu jiservi fil-militar, gew imsejjha fil-Kwartieri Generali tal-Pulizija l-ekien gie trasferit il-Fleur de Lys. Dawn il-pulizija fformaw l-anti parachutist Squad' u kienu jmorru fuq il-post fejn kien jaqa' xi ajrupal ta' l-ġebel jew meta kien jinżel xi hadd bil-parachute. Il-Pulizija membri ta' din l-iskwadra kienet iġġorr l-armi.

Dwar il-hinijiet tax-xogħol ta' l-imghoddi, Borg qal li ġħalkemm l-ghassa kienet ta' tmien sīħat, iżda din kienet maqsuma, jiġifieri, l-'first watch' kien mill-4 a.m. sat-8 a.m. u minn nofs in-nhar sa l-4 p.m. Is-'second watch' kien ukoll maqsum 4 sīħat xogħol, 4 sīħat rest u 4 sīħat xogħol. Iżda dan, iġħid Borg, ma kienx kolloks ġħax fi żmien il-festi, wara tmien sīħat xogħol, il-pulizija kienu jkunu ordnati fil-festi u wara li jiġiċċa kolloks kien imur van għalihom fejn lanqas kien ikun hemm fejn ipoġġu bil-qeqħda u kien iwassal il-pulizija sa fejn kienet joqgħodu. Dan, iġħid Borg, xi drabi dam sas-saqħtejn ta' fil-ġħodu. Ta' min ifakkar li f'dawn iż-żmenijiet hadd mill-Pulizija ma kellu xi mezz ta' trasport biex imur mid-dar ġħax-xogħol u lura. Borg jiftakar ukoll żmien missieru li meta kien jiġi trasferit minn xi post ghall-ieħor huwa flimkien ma' ommu u hutu kienet iġorr u jmorru joqgħodu fil-post fejn kien imur missieru. Jiftakar li anke f'Għawdex marru fejn kienet sabu post fix-Xlendi.

Borg semma' wkoll il-każ ta' l-Ispettur Tonna u l-Kuntistabbi Xuereb li kienet għerqu meta fil-lejl ta' 1-10 ta' Jannar 1947 kienet marru San Pawl il-Baħar għaliex kien hemm suspect li daħlet skuna bil-kuntrabandu. Dawn kienet hadu fregatina minn max-xatt u harġu biha u peress li din kien jidħollha l-ilma, għerqet u dawn għerqu magħha. Kienet tragedja

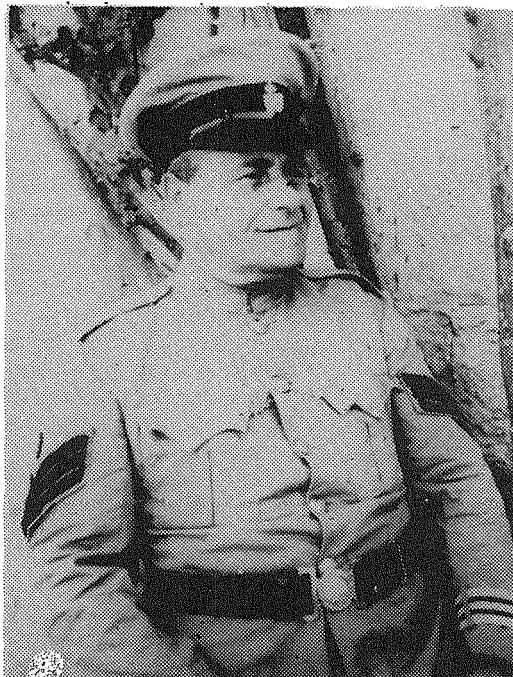


**John Borg (l-ewwel wieħed fuq ix-xellug) f'wiegħed mill-Get-Togethers ta' żmien il-Milied ghall-ex-membri tal-Korp tal-Pulzija.**

kbira li xi darba ġħad nikħbu fit-tul dwarha. Dan kien xi sena qabel Borg iż-żirtira bil-pensjoni. Fiż-żmien meta Borg ingaġġa fil-Pulizija, dawn riedu jservu ġħal tletin sena servizz biex ikunu jistgħu jirtiraw bil-pensjoni, iżda b'effett mill-1948 il-Gvern ta' dak iż-żmien kien amenda l-ligi tal-pensjonijiet u l-pulizija setgħu jirtiraw wara ħamsa u għoxrin sena servizz. Għas-servizz tiegħu fil-gwerra Borg ingħata n-1939 – 45 Star, I-Africa Star,

id-Defence Medal u War Medal. Kien ingħata wkoll il-Colonial Police Fire Brigade u Long Service Medal.

Wara s-servizz tiegħu fil-Pulizija, Borg hadem xi ftit id-Dwana bhala gwardjan temporanju u pajżan. Wara mar mal-Militar u beda jaħdem fil-kċina l-Imtarfa fejn dam erba' snin. Il-lum Borg qiegħed iż-żirtira Has-Serħ u minn dawn il-kolonne nawgħuraw lil Borg ħajja itwal u hienja.



**Is-Sargent Borg, missier John Borg.**

**Cont. from p. 14**

### **High Standards For Recruits**

Police recruiting standards have been set high to ensure candidates have the mental and physical potential to do a policeman's job. He or she must have an educational or employment background indicating a stable personality, and moral character traits compatible with their future role.

The New Zealand Police College offers sophisticated and balanced basic training and includes within the liberal studies syllabus, a solid grounding in the underlying social issues which affect minority groups and individuals who might be on collision course with the law. And training continues to commissioned command level.

# Mill-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti

Minn Lorry Muscat,  
President ta' l-Ġhaqda

Minn Alfred Debattista,  
P.R.O. ta' l-Ġhaqda

Gejt mitlub biex nagħmel kelm-tejn f'dan il-magazine *Il-Pulizija* li huwa l-organu ta' l-Assocjazzjoni tal-Pulizija u ngħid is-sewwa li hadt pjaciż li nagħmel dan, għax tajjeb li kultant miltaq-għu permezz ta' dan l-istess magazine biex naqsmu bejnietna t-tagħrif, il-ferħ, u t-tamiet, u biex insaħħu dejjem aktar ir-rabta bejnietna.

Bħala suġġett ippreferejt li nikteb fuq l-anzjani morda, li huma għal qalbi ħafna u nixtieq li jkoll ħin biżżejjed biex aktar inkun nista' noffri l-ghajjnuna tiegħi. Ix-xogħol li qed tagħmel l-Ġhaqda tagħna għal dawn il-morda huwa ta' fejda u huwa apprezzat ħafna mill-membri kollha. Għaliex bħala uffiċjal ta' l-Ġhaqda u għal kull min jafapprezza din il-kwalitā ta' ħidma, huwa ta' sodisfazzjon iż-żejt li taħdem għall-benefiċċju ta' l-anzjani. Kelli ħafna okkażjonijiet mal-Kummissjoni Morda, nżuru diversi anzjani fi djarhom, fl-isptar jew fi djar fejn ikunu rtirati u dejjem ippruvajna li nin-kuragħguhom f'dak li jkunu għaddejji minnhi.

Bħal ma jaf kulħadd, il-marid iħoss dawk id-dwejjaq u dak id-displaċċiż mhux biss tal-marda li jkun qed isofri minnha, iż-żda wkoll ghax jinqata minn dawk il-ħbieb li ta' kuljum kien iqatta l-ħin jitkellem magħħom li dan għalih kienet xi haġa ta' reknejazzjoni. Eżattament dan huwa il-ħsieb tagħna li nżuruhom, biex inpattu għal dan in-nuqqas ta' shabhom.

L-Ġhaqda tagħna prinċipalment għiet imwaqqfa bl-iskop li

tilhaq lil anzjani b'mod specjal i-dawk inkapacitati li flimkien mal-familji tagħhom ikunu qiegħdin jistennew dawn iż-żjajjar tagħna, fejn aħna nhossu dak is-sodisfazzjon li barra li qiegħdin inkunu mezz biex l-ghan ta' l-Ġhaqda jintlaħaq, tkun qed titkellem ma nies li għext parti minn hajtek magħħom.

Fuq dan is-suġġett, il-Kummissjoni Morda kelha diskussjoni mal-Ministr tas-Saħħa, Dr. V. Moran, biex tinstab soluzzjoni għall-anzjani, l-aktar dawk li jgħixu waħedhom, biex jiġu offruti lihom xi lokal addattat bil-hħtieġijet necessarji kollha u fl-istess ħin ikunu miġbura flimkien, fejn ikomplu jgħaddu l-ħajja tagħhom fil-kwiet. Peress li l-kumpless li hemm huwa kollu abitat, għadhom qiegħdin isiru kuntatti bejn l-Ġhaqda u l-Ministr tas-Saħħa.

Mal-Kummissjoni Morda għandna l-ghajjnuna kbira tal-Kummissarju tal-Pulizija, Dr. Lawrence Pullicino, LL.D. li dejjem offrilna l-possibilità tiegħi biex l-Ġhaqda tkun tista' timxi l-quddiem fl-attivitajiet tagħha u mhux l-ewwel darba li hadna l-pari tiegħi.

Għalhekk nieħu din l-opportunità biex inheġġeg lill-anzjani morda jew lill-famijari tagħhom biex jidħlu fl-interess għal-għid ta' l-anzjani tagħhom billi jinformaw lill-Kummissjoni Morda biex tingħata dik l-attenżjoni meħtieġa lil kull minn għandu bżonn. L-anzjani li kellhom żjarat mill-membri ta' din il-Kummissjoni ma għandhomx għalfejn javżawna.

Ilqajna bi pjaċir l-listedina li saritilna mill-Assocjazzjoni tal-Pulizija, bl-approvażzjoni tal-Kummissarju, Dr. Lawrence Pullicino, LL.D., biex l-Ġhaqda tagħna tikkontribwixxi materjal għal din il-paġna.

Aħna qiegħdin nistiednu lill-pensjonanti biex iwasslu lra materjal adattat biex permezz ta' din l-opportunità offruta lilna, l-“Għaqda Pensjonanti tal-Pulizija”, tkun tista ssemmha leħenha f'dan il-Magazine.

Kien xieraq li l-ewwel kontribuzzjoni tkun Mis-Sur Lorry Muscat, il-President ta' l-Ġhaqda. F'hargiet oħra behsiebna nippublikaw aħbari-jiet dwar l-Ġhaqda u dwar l-attivitajiet li torganiżza u dwar is-servizzi li toffri lill-Pensjonanti.

Hemm il-ħsieb li jiġu ntervistati membri anzjani ta' l-Ġhaqda biex jaġħtuna informazzjoni dwar esperjenzi li għaddew minnhom għaliex żgur li dan ikun ta' interess għall-qarrejja – kemm dawk pensjonanti kif ukoll dawk li għadhom iservu fil-Korp.

Fl-aħħarnett, nixtieq f'isem l-Ġhaqda, nirringrażza lill-Kummissarju Dr. Lawrence Pullicino għall-ħajjnuna u s-“support” i-dejjem ta' lill-Ġhaqda tagħna u l-“Assocjazzjoni tal-Pulizija” tal-Koperazzjoni li dejjem kellna minnha fil-bżonnijiet li jkollna.

Nittamaw li permezz ta' l-ispazju mgħotli lilna f'dan il-Magazine, l-ġhaqda u r-rabta li nixtiequ bejn il-pensjonanti u l-membri tal-Korp tkompli dejjem tissaħħah.

# International Police Association

Il-Kumitat tas-Sezzjoni Maltija tal-I.P.A. għas-sena 1983/84 huwa ffurmat kif gej:

*President:*

Supt. J.M. Sciberras

*Vice-President:*

Ex-Spettur J.C. Gauci

*Segretarju:*

Spettur A. Seychell

*Segretarju Internazzjonali:*

Surgent Nru. 72 R. Micallef

*Teżorier:*

Surgent Nru. 46 S. Bugeja

*Assistent Tożorier:*

Surgent Magġur J. Gatt

*Supply Officer:*

Spettur C. Cassar

*Assistent Segretarju Internazzjonali:*

Surgent Nru. 1212 C. Zerafa

*Membri:* ex-Supt. J.M. Vella;

PC 1350 J. Borda;

PC 1265 C. Bondin;

PC 1032 J. Debattista

## Kuntatti ma' Membri tal-IPA Barra minn Malta

Il-Kumitat jixtieq jagħrraf lill-membri kollha tas-sezzjoni lokali li jekk kemm-il darba xi ħadd minnhom ikun ser isiefer u dan jixtieq li jiľtaqa' ma xi membru tal-IPA fil-pajjiż li ser ikun iżur, dan għandu jinforma lis-Segretarju Internazzjonali (P.S. 72 R. Micallef) bix-xewqa tiegħu biex dan ta' l-ahħar jagħmel l-arrangamenti necessarji. Dan isir biex dak li jkun ma joħroġx iddisġustat jekk ma jintlaqax minn xi membru tal-IPA tas- Sezzjoni ta' fejn ikun żar. Hija proċedura illi l-arrangamenti għal-laqqhat ta' din ix-xorta jsiru qabel u wieħed lanqas ma għandu jħalli għall-ahħar granet qabel isiefer.

## International Show Week

Is-Sezzjoni Taljana tal-IPA infurmat lis-Sezzjoni lokali permezz ta' cirkolari maħruġa f'Mejju, 1983 illi 1-14th International Show Week tal-IPA ser issir f'Merano 2000 bejn id-19 u s-26 ta' Frar 1984. Programm dettaljat dwar dan l-avveniment mistenni joħrog sa Ottubru 1983. Dawk interessati għandhom jikk-kuntattjaw lis-Segretarju Internazzjonali.

*Jekk m'intix membru tal-I.P.A.  
issieħeb f'din  
l-Assocċjazzjoni.*

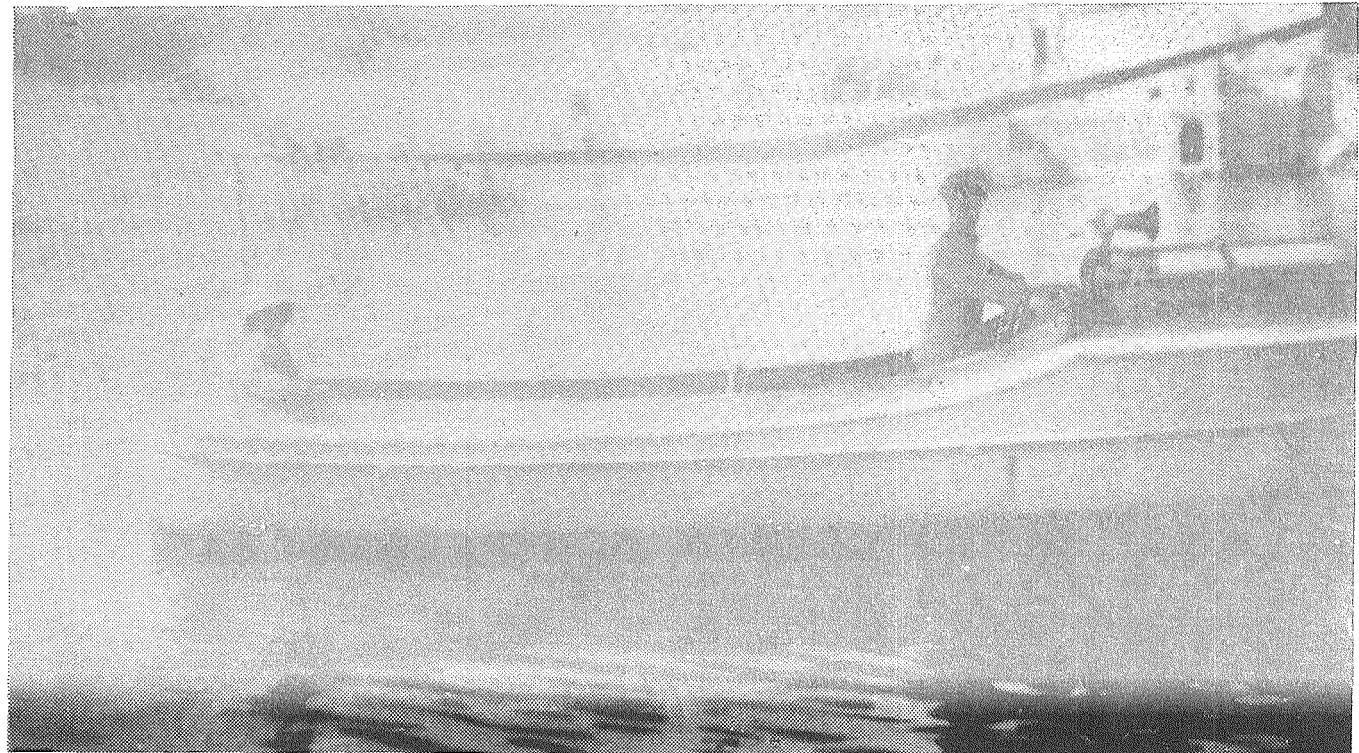
## Mill-Imgħoddi

F'intervista ma' ex kollega tagħna li tidher f'paġni oħra ta' dan il-magazin issemmew il-kajjikki tal-Pulizija ta' l-imghoddxi meta dawn lanqas magni ma kellhom u kif intqal fl-intervista kellhom jagħmlu tajjeb l-idejn. Ir-ritratt f'din is-sensiela ma jurix kajjikk minn

dawn għaliex s'issa għadni ma lt-qajtx ma wieħed minnhom, iżda tidher waħda mill-ewwel laneċ bil-mutur tal-Pulizija. Skond informazzjoni li għandi, fuq quddiem jidher il-Kuntistabbli Ġanni Meli u fuq il-poppa jidher xi fizzjal li ma nafx min hu. Nieħu pjaċir kieku xi pensjonant

jagħtini aktar informazzjoni dwar din il-lanċa u l-membri tal-Korp li jidhru fiha.

Fir-ritratt wieħed josserva tindu u sirena fuq quddiem tal-lanċa. Dan ir-ritratt probabbilment ittieħed fid-dahla tar-Rinella.

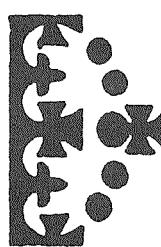


# **Galdes & Mamo Ltd.**

173, Old Bakery Str., Valletta. Tel: 625161 — 620513.

Agents for Malta

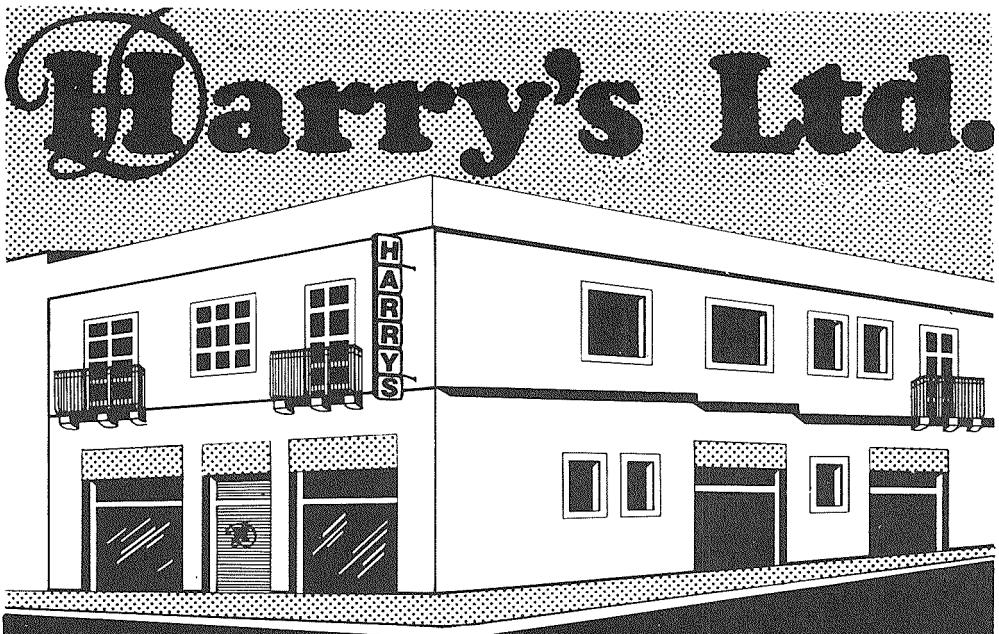
for



## **Royal Insurance**

undertake all classes of Insurance including :

- Fire ● Burglary ● Motor
- Employers' Liability ● Yacht & Pleasure
- Craft ● Plate Glass ● Travel ● Marine
- Personal Accident ● Public Liability ●
- Householder/Houseowner Comprehensive



## Household Department Store.

57, 59, 61, Old Temple Street, Tarxien.  
Telephone: 27957.

Opposite Tarxien Temples, — plenty of parking space available.

TARXIEN  
TEMPLES



## TEKO ANTENNA SYSTEM

Boosters Specially Designed for Colour TV  
Reception in Malta and Gozo; and  
Aerial Accessories for All Types of Radio FM &  
TV Installations

SOLE AGENTS:

### TRANS RADIO/TV CENTRE

1 Three Churches Street,  
Balzan  
Telephone: 46211



Għeżejż tħfal,

Illum ġisbt li nitkellmu ftit fuq id-Drogi. Żgur li din mhux l-ewwel darba li smajtu dwar dan is-suġġett. Però minħabba li dan huwa suġġett importanti ħafna, naħseb li ikoll taqblu li qatt ma hu biżżejjed li wieħed li jitkellem dwaru.

Ħafna jgħidu: "Imma dawn id-drogi x'inħuma!" Id-drogi, illum il-gurnata, nsibuhom l-aktar taħt forma ta' pilloli u capsuli u huma ġeneralment magħmula minn sustanzi sintetici. Insubuhom wkoll taħt forma ta' weraq niexef jew sustanzi naturali minn pjanti. L-iskop li għaliex bosta xjentisti ddedikaw il-parti kbira minn ħajjithom jistudjaw sabiex holqu dawn id-drogi kien biex jikkumbattu l-mard u jtejbu s-saħħha tal-bniedem. Dan kien u għadu skop nobbli u ta' min ifaħħru. Ma hemm xejn ħażin meta d-drogi jittieħdu għall-kura skond kif jordna t-tabib. Huwa l-abbuż minn dawn id-drogi li wieħed jikkundanna bil-qawwa kollha u għalhekk għandkom toqgħodu ferm il-bogħod minn abbużi simili. Hafna żgħażaq, saħansitra-pajjiżna, sfaw vittmi tal-abbużi mid-drogi u ħlew l-ahjar żmien ta' ħajjithom mingħajr lanqas biss jafu x'iridu u oħra janki temmew ħajjithom həsrem minħabba f'dan l-abbuż. Dan l-agixx ħażin tagħhom nissel mhux biss inkwiet għalihom, iżda wkoll inkwiet u niket għall-ġenituri tagħhom u dawk kollha ta' mad-warhom. Dawn l-imsejkna żgħażaq, mhux talli rrovinaw ħajjithom u saħħithom, iżda anki berbqu flushom sabiex setgħu jix-xtru d-drogi minn għand min, mingħajr skruplu ta' xejn, iżda sempliċement biex iħaxxa butu, kien jisfrutta żgħażaq bħal dawn. Huwa minn dawn in-nies li wieħed irid joqghod l-aktar attent. Ma għandkomx għalfejn tibżgħu li tinfurmaw l-ghalliem tagħkom jew lill-pulizija jekk xi "drug trafficker" jaċċiċinakhom biex jipprova jbeħi kom xi drogi taħt l-iskuża li bihom ser issolvu xi problemi li jkoll khom. Id-drogi mhux talli ma jsolvux il-problemi iżda joħolqu problemi ġoddha li jekk wieħed ma jieħux kura tagħhom mill-ewwel, ġeneralment inisslu fih dwejjaq kbar u jistgħu anki jwasslu biex inneħhi ħajtu.

Il-ligi tagħna tipprojbixxi l-abbuż mid-drogi u fiha nsibu pieni horox l-aktar għall-dawk imsejha "drug pushers" li l-iskop ewljeni tagħhom huwa kif digħi' ntqal biex iħaxxu buthom mingħajr l-ebda sens ta' rispett lejn is-saħħha u l-futur tal-imsejkna żgħażaq, li jaqgħu vit-timi tagħhom. Għaldaqstant huwa d-dover ta' kulħadd li nies bħal dawn ma nostruhomx, iżda ngħinu kemm nistgħu biex dawn it-talin jingiebu quddiem il-qrat sabiex issir minnhom ġustizzja kif jistħoqq. B'hekk aħna wkoll inkunu qed nagħtu kontribut siewi sabiex jinġerid darba għall-dejjem dan il-kankru li fena bosta żgħażaq.

### Franz Liszt

Dan il-kompożituri ċelebri twieled f'Raiding, l-Ungeria fit-22 ta' Ottubru 1811 u miet f'Bayreuth il-Germanja fit-13 ta' Lulju 1886.

Wara xi ftit ġimġħat li twieled Franz Liszt, missieru tant rah dgħajnejf u ċejjken li hasseb li kien ser imut u saħansitra ordnalu t-tebut. Iżda Liszt mhux talli ma mietx iżda għex għall erba u sebghin sena u stabbilixxa ruħu bħala wieħed mill-aqwa kompożituri li qatt deħru fix-xena tal-mużika. Huwa beda jħoqq fil-

pubbliku ta' disa snin. Meta kellu ħdax-il sena, Beethoven, kompożitur iehor magħruf, kien qed jisimgħu jħoqq u resaq fuqu u qallu: "Inti bniedem ixxurtijat għax għad tħarrax lill bosta nies". Din il-profezija seħħet tassew għaliex Liszt wettaq dan kemm bħala pjanista, kompożitur kif ukoll drettur. Minbarra dan, Liszt irnexxielu jiġi ukoll somom kbar ta' flus għall-finijiet fil-antropiċi minn kunċerti li ta' għal dan il-ġhan. Huwa kien ukoll ta' għajjnuna kbira għall-kompożituri oħra, fosthom il-Franċiż Berlioz u l-Ġermani Wagner.

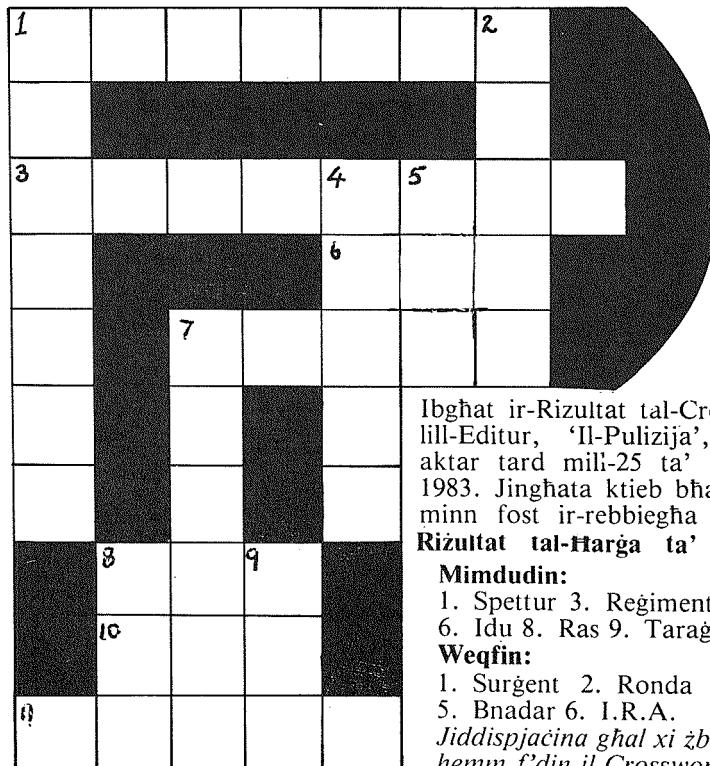
## TISLIBA

### Mimdudin

1. Il-Pulizija jgorra fuqu
3. Fiha ħafna kuluri
6. \_\_\_\_\_ Farrow (artista)
7. Weġġa bil-mišħun
8. Malajr
10. Ikkxf
11. \_\_\_\_\_ li hekk

### Weqfin

1. Hekk għamilt lis-sigār
2. Foloz għax ħafna
4. Belt kapitali
5. Kunjom
7. Hekk għamel fil-vaganzi
8. Tajjeb nej jew inkaljat
9. Lis-surmast hekk isejhulu



Ibgħat ir-Rizultat tal-Crossword lill-Editur, 'Il-Pulizija', mhux aktar tard mili-25 ta' Ottubru 1983. Jingħata ktieb bħala rigal minn fost ir-rebbiegħa li jitla' bix-xorti. **Riżultat tal-Itaqqa ta' Lulju/Awissu.**

### Mimdudin:

1. Spettur 3. Regiment 5. Birra
6. Idu 8. Ras 9. Taragħ

### Weqfin:

1. Surgeon 2. Ronda 4. Marid
5. Bradar 6. I.R.A.

*Jiddispjaċina għal xi żball li kien hemm f'din il-Crossword.*



Bhal snin oħra, din is-sena sar il-league tal-football għal-Dipartimenti tal-Gvern u Parastatali u t-team tal-Pulizija ha parti fil-league tat-tieni Diviżjoni.

L-ewwel partita kienet kontra t-team tal-Medical & Health Dept. fejn it-team tagħna lagħab din il-partita wara li ma kienx il-taq'a għat-training qabel il-partita. Kolloks ma' kollox it-team tagħna lagħab partita tajba fejn kellhom ikunu żewġ goals banali li tellifna din il-logħba. L-iskor finali kien 3 – 2 favur il-M.&H. Dept. Wara din it-telfa il-Kumitat ta' l-isports ħaseb biex jingagġa lill-coach Lolly Debatista, ex-Floriana F.C. biex jit-trenja lit-team tagħna fil-Marsa Sports Ground.

Għat-tieni logħba aħna ltqajna kontra t-team tal-Hydrolic Unit fejn it-team tagħna wera progress fil-logħob tiegħu u spicċa rebbieħ bl-iskor ta' 4 – 1.

Wara din il-logħba it-team tal-Pulizija kellu jilgħab kontra t-team tat-Task Force fejn it-team tagħna tilef bl-iskor ta' 2 – 1 wara li t-team tagħna kien jinsab fil-vantagg ta' 1 – 0 sa l-ewwel taqsima. Għat-tieni taqsima t-team tat-Task Force ħareġ determinat biex iġib id-draw u rnexxielu jagħmel dan. Kellu wkoll jerbaħ il-partita b'goal fl-ahħar minuti tal-logħba.

Fil-logħba ta' wara kontra d-Dwana, t-team tal-Pulizija ha 'walk over' u għalhekk iż-żewġ punti gew mogħtija lit-team tagħna.

L-ahħar tliett partiti t-team tagħna lagħab kontra t-teams tal-

Public Works Dept. tal-E.M.W.D. Marsa, u l-Water Works Dept, fejn it-team tal-Pulizija rnexxielu johrog rebbieħ f'kull partita li lagħab b'dawn ir-riżultati: vs P.W.D. 1 – 0; vs E.M.W.D. Marsa 2 – 1, u vs W.W.D. 2 – 0, biex spicċa f'post rispettabbli fil-klassifika b'punt inqas mill-M.&H. Dept. li ġew fit-tieni post u telgħu fl-ewwel Diviżjoni flimkien mat-team tat-Task Force li spicċaw fl-ewwel post tal-klassifika. Ta' min jin-nota li t-Team tat-Task Force irnexxielu wkoll jerbaħ in-Knock Out tal-league tal-Gvern u Parastatali meta gew final mat-team tal-Posta u ħargu rebbieħa bl-iskor ta' 1 – 0.

Għalhekk jidher li l-participazzjoni tat-team tal-Pulizija f'dan il-league kien succcess meta tqis li t-teams kollha għamlu użu minn diversi players li jilgħabu ma' teams tal-Premier Division u 1st Division tal-league tal-Main Football Association.

Għal dan il-league, il-Kumitat għamel użu minn dawn il-players: PS589 Anthony Deguara, PC25 Mario Mallia, PC494 Thomas Dimech, PC607 Joseph Camilleri, PC601 France Zammit, PC811 Vincent Busuttil, PC673 Joseph Mallia, PC178 Charles Curmi, PC903 Eugenio Duka, PC68 Joseph Mallia, PC765 Sammy Attard, PC512 Martin Ellul, PC120 Victor Pace u PC500 Lawrence Mallia.

Il-Kumitat ta' l-isports kien kompost minn dawn il-membri: Insp. D. Attard, PS429 R. Cilia, PS111 Carmelo Micallef, PC1141

Joseph Cassar, PC1108 Dominic Cassar u PC500 Lawrence Mallia.

Fl-ahħar il-Kumitat jixtieq li għan-nom tiegħu u tal-players jir-ringrażżja lis-Sur Lolly Debatista għax-xogħol u paċċenzja li ħa biex jittrenja u jagħti l-pariri tiegħu waqt it-training, il-partiti tal-league kif ukoll waqt il-'friendlies'.

**Il-Laqqha tal-Kumitat ta' l-Isports li saret fil-Kwartieri Generali tal-Pulizija fit-30 ta' Awissu, 1983.**

Il-Kumitat ta' l-Isports sejjah laqgħa fil-Kwartieri Generali tal-Pulizija fit-30 ta' Awissu, 1983, fejn ġiet diskussa l-possibilità li għall-istaġun li ġej jerġa jiġi organizzat il-league tal-football tad-Distretti. Għalhekk l-istess Kumitat wera x-xewqa li jiġu nominati żewġ membri minn kull Distrett inklużi CID/SII, u GHQ, biex issir laqgħa u jiġu deċiżi fuq liema sistema u tqassim ta' Distretti jkun jista' jiġi organizzat dan il-league.

Hemm il-ħsieb ukoll li meta l-Police Club jittlesta jiġi organizzati diversi kompetizzjonijiet ta' Indoor games għall-membri tal-Korp.

Fir-rigward tal-Pulizija nisa l-Kumitat wera x-xewqa wkoll li jiġu nominati żewġ membri nisa biex jieħdu ħsieb jorganizzaw sports għan-nisa flimkien mal-Kumitat ta' l-Isports.

Il-Kumitat fl-ahħar jixtieq il-koperazzjoni ta' kulħadd biex ikun jista' jorganizza attivitajiet sportivi għall-Pulizija.